

تعليم المفردات بوسيلة برنامج *Plotagon* وتطبيق طريقة *Mimicry*
Memorization لترقية قدرة الطلبة على سيطرة المفردات (دراسة
تجريبية بـ MTs Nurul Bayan بندا أتشيه)

رسالة

إعداد:

ذرة فطري

رقم القيد: ٢٠١٠٠٣٠٤٦

طالبة قسم تعليم اللغة العربية



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية
الدراسة العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية
دار السلام - بندا أتشيه
٢٠٢٣/هـ١٤٤٥ م

موافقة المشرفين

تعليم المفردات بوسيلة برنامج *Plotagon* وتطبيق الطريقة *Mimicry*
Memorization لترقية قدرة الطلبة على سيطرة المفردات (دراسة تجريبية بـ
MTsS Nurul Bayan بندا أتشيه)

ذرة فطري

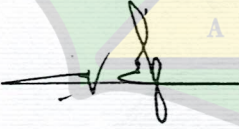
رقم القيد: ٢٠١٠٠٣٠٤٦

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

هذه الرسالة مقدمة للدراسات العليا
بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه
لمناقشة رسالة الماجستير

الموافقة

المشرف الثاني



الدكتور حلمي، الماجستير

المشرف الأول



الدكتور بخاري مسلم، الماجستير

مواقفة قرار اللجنة

تعليم المفردات بوسيلة برنامج Plotagon وتطبيق طريقة Mimicry Memorization لترقية قدرة الطلبة
على سيطرة المفردات (دراسة تجريبية به MTs Nurul Bayan بندا أنشيه)

رسالة

ذرة فطري

رقم القيد: ٢٠١٠٠٣٠٤٦

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

تمت المناقشة لهذه الرسالة أمام اللجنة التي عينت مناقشتها
ببرنامج الدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أنشيه

في تاريخ: ٢١ ديسمبر ٢٠٢٣ م

٨ جماد الآخر ١٤٤٥ هـ

لجنة المناقشة

المحرر
الدكتور بدر الزمان، الماجستير
العضو

الرئيس
الدكتور شهر الرضا، الماجستير
العضو

الدكتور أزوير، الماجستير
العضو

الدكتور ذو الحلمي، الماجستير
العضو

الدكتور بشاري مسلم، الماجستير
العضو

الدكتور حلمي، الماجستير
العضو

جامعة الرانيري
AR-RANIRY

بندا أنشيه، ٢١ ديسمبر ٢٠٢٣ م
مدير الدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أنشيه

الأستاذة. الدكتورة إيك بري ملبان، الماجستير

رقم التوظيف: ١٨٠٣٢٠٠١-٩٧٧٠٢١٩٦٤

إقرار الباحثة

أنا الموقع أسفله

الإسم الكامل : ذرة فطري

مكان الميلاد وتاريخه : مانتج ماني، ٥ أبريل ١٩٩٨

رقم القيد : ٢٠١٠١٠٠٤٦ :

العنوان : Blang Jruen :

أقرّ أن هذه الرسالة تنتمي إلى تأليفي ولا أقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في الدراسات العليا بجامعة ما، وليست فيها التآليف والآراء التي أعدها الآخرون إلاّ وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العملية المذكورة في مراجعها العملية. والباحثة مستعدة لقبول العقوبات فيما يقذف عليه من انتحال المؤلفات.

بندا أتشييه، ٤ أغسطس ٢٠٢٣

صاحبة الإقرار

ذرة فطري



رقم القيد: ٢٠١٠٠٣٠٤٦

استهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَرْفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ
دَرَجَاتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ

المجادلة: ١١

"من سلك طريقا يلتمس فيه علما، سهّل الله له
طريقا إلى الجنة، وإن الملائكة لتضع أجنحتها

رضا لطالب العلم"

(رواه ابن ماجه)

إهداء

- ١- إلى أبي المكرم محمد طاهر وأمي المحبوبة ساكية اللذين ربياني صغيرا، حفظهما الله في سلامة الدين والدنيا والآخرة. ثم إلى أخواتي الصغيرات المحبوبات نور الهداية وجزيلا نظيفا وصفى لطيفا اللاتي قد يشجعني في إتمام هذه الرسالة بآر كهن الله.
- ٢- وإلى أساتذتي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، الذين قد علموني علوما نافعة ومفيدة وأرشدوني إرشادا صحيحا، لهم بالكثير تقدير وإجلال.
- ٣- وإلى زوجي الذي قد صاحبني وساعدني لإتمام هذه الرسالة، جزاه الله جزاء في الدنيا والآخرة.
- ٤- وإلى جميع صديقاتي وأصدقائي في جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية خصوصا إلى جميع أصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية، أقول شكرا جزيلا على المساعدة في إنجاز هذا البحث العلمي، جزاهم الله خير الجزاء.

شكر وتقدير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي أنزل على رسوله الكريم قرآنا عربيا هدى للمتقين والصلاة والسلام على رسولنا محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه أجمعين ومن تبعه بهدأيته وإحسانه إلى يوم الدين.

فقد انتهت الباحثة بإذن الله وتوفيقه من كتابة هذه الرسالة التي تقدم للدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية كالمادة الدراسية المقررة على الطلبة للحصول على شهادة الماجستير في تعليم اللغة العربية. وقد اختارت الباحثة "تعليم المفردات بوسيلة برنامج *Plotagon* وتطبيق الطريقة *Mimicry Memorization* لترقية قدرة الطلبة على سيطرة المفردات (دراسة تجريبية بـ MTs Nurul Bayan ——— بندا أتشيه)" موضوعا لهذه الرسالة، عسى أن تكون نافعة للباحثة خاصة والقارئ عامة.

وفي هذه الفرصة تقدم الباحثة جزيل الشكر لفضيلة المشرفين الكريمين وهما الدكتور بخاري مسلم الماجستير والدكتور حلمي الماجستير اللذان قد بذلا أوقاتهما وجهدهما لإشراف الباحثة على إنهاء هذه الرسالة إشرافا جيدا كاملا من بدايتها وإلى نهايتها، لعل الله يباركهما ويجزيهما أحسن الثواب في الدنيا والآخرة.

وتقدم الباحثة الشكر لمدير الجامعة ومدير الدراسات العليا،
ورئيس قسم تعليم اللغة العربية للدراسات العليا، فلهم عظيم الجزاء من
الله تعالى. وجميع الأصدقاء الفضلاء على دفع الباحثة لإتمام هذه
الرسالة.

وتقدم الباحثة الشكر لرئيس MTsS Nurul Bayan بأنه قد
اتفقها وأجازها لإجراء هذا البحث فيها وإلى جميع المدرّسين خاصة
لمدرّسة اللغة العربية قد اعطتها فرصة لتطبيق عملية التعليم والتعلم في
فصل الأول (أ).

وتقول الباحثة الشكر خاصة للوالدين المحبوبين اللذين قد رباها
تربية حسنة وهذباها تهذيبا نافعا، لعل الله أن يحفظهما سلامة الدين في
الدنيا والآخرة.

ولعل الله يجعلنا من عباده الصالحين وحسبنا الله ونعم الوكيل
نعم المولى ونعم النصير ولا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم،
والحمد لله رب العالمين.

دارالسلام، ٤ أغسطس ٢٠٢٣ م

الباحثة

قائمة المحتويات

- (ب) موافق المشرفين
- (ج) موافق قرار اللجنة
- (د) إقرار الباحثة
- (هـ) استهلال
- (و) إهداء
- (ز) كلمة الشكر
- (ط) قائمة المحتويات
- (م) قائمة الجداول
- (س) قائمة الملحقات
- (ع) مستخلص البحث باللغة العربية
- (ف) مستخلص البحث باللغة الإنجليزية
- (ص) مستخلص البحث باللغة الإندونيسية

الفصل الأول : أساسية البحث

- أ- مشكلة البحث ١
- ب- أسئلة البحث ٤
- ج- أهداف البحث ٥

- د- أهمية البحث ٦
- ه- الإفتراضات والفروض ٦
- و- حدود البحث ٧
- ز- مصطلحات البحث ٧
- ح- الدراسات السابقة ١٠
- ط- طريقة كتابة الرسالة ١٦

الفصل الثاني : الإطار النظري

- أ- المفردات ١٧
- ١- مفهوم المفردات وأهميتها في تعلم اللغة العربية ... ١٧
- ٢- أنواع المفردات ١٩
- ٣- أساس اختيار المفردات ٢٣
- ٤- أهداف تعليم المفردات ٢٥
- ٥- أساليب تعليم المفردات ٢٧
- ٦- توجيهات لتدريس المفردات ٢٩
- ٧- العوامل المؤثرة في تعليم المفردات ٣٠
- ٨- خطوات تعليم المفردات باستخدام الطريقة *Mimicry* ٣٢
- *Memorization* ٣٢

٣٣	ب- برنامج <i>Plotagon</i>
٣٣	١- تعريف برنامج <i>Plotagon</i>
	٢- خطوات إجراء الفيديو باستخدام برنامج <i>Plotagon</i>
٣٥
٣٦	٣- مزايا برنامج <i>Plotagon</i> وعيوبها
٣٧	٤- خطوات تعليم باستخدام برنامج <i>Plotagon</i>
٣٨	٥- فوائد برنامج <i>Plotagon</i>
٣٨	ج- طريقة <i>Mimicry Memorization</i>
٣٨	١- تعريف الطريقة
	٢- تعريف طريقة <i>Mimicry Memorization</i> وأهميتها في
٤٠	التدريس
٤٢	٣- خطوات التعليم بطريقة <i>Mimicry Memorization</i>
٤٣	٤- مزايا طريقة <i>Mimicry Memorization</i> وعيوبها
٤٥	٥- أهداف <i>Mimicry Memorization</i>
٤٧	٦- خصائص الطريقة <i>Mimicry Memorization</i>

الفصل الثالث: إجراءات البحث الحقلية

٤٩	أ- منهج البحث
٥٠	ب- المجتمع والعينة

- ج- طريقة جمع البيانات وأدوات البحث ٥١
- د- طريقة تحليل البيانات ٥٥

الفصل الرابع: تحليل البيانات ومناقشتها

- أ- عرض البيانات ٦٠
- ب- تحليل البيانات ٧٠
- ج- المناقشة ٩٣
- د- تحقيق الفرضين ٩٧

الفصل الخامس: الخاتمة

- أ- نتائج البحث ٩٩
- ب- المقترحات ١٠٠

المراجع

- أ- المراجع العربية ١٠١
- ب- المراجع الإندونيسية ١٠٣

قائمة الجداول

- الجدول ٣-١ : الدرجة على مقياس التفسير ٤٢
- الجدول ٣-٢ : أسئلة البحث وتحليلها ٤٢
- الجدول ٤-١ : عدد المعلم ٤٥
- الجدول ٤-٢ : عدد الفصل والطلبة ٤٥
- الجدول ٤-٣ : موعد التعليم التجريبي ٤٧
- الجدول ٤-٤ : عملية تعليم وتعلم اللغة العربية دون استخدام وسيلة
Plotagon وطريقة *Mimicry Memorization* ٤٧
- الجدول ٤-٥ : عملية تعليم وتعلم اللغة العربية باستخدام وسيلة
Plotagon وطريقة *Mimicry Memorization* ٤٨
- الجدول ٤-٦ : عملية تعليم وتعلم اللغة العربية باستخدام وسيلة
Plotagon وطريقة *Mimicry Memorization* ٥١
- الجدول ٤-٧ : قيمة أنشطة المدرسة عند تعليم وتعلم المفردات
باستخدام وسيلة *Plotagon* وطريقة *Mimicry Memorization* ٥٥
- الجدول ٤-٨ : قيمة أنشطة الطلبة عند تعليم وتعلم المفردات
باستخدام وسيلة *Plotagon* وطريقة *Mimicry Memorization* ٦٠
- الجدول ٤-٩ : نتيجة الاختبار القبلي ٦٤
- الجدول ٤-١٠ : نتيجة الاختبار البعدي ٦٥

- الجدول ٤-١١ : نتيجة ضبط الفائيل (Normalitas Data) ٦٧
- الجدول ٤-١٢ : نتيجة اختبار المتجانس (Uji Homogenitas) .. ٦٨
- الجدول ٤-١٣ : نتيجة المعدلة من الاختبار القبلي والاختبار
البعدي..... ٦٩
- الجدول ٤-١٤ : تحصيل ت- Test ٦٩
- الجدول ٤-١٥ : استجابة الطلبة على استخدام وسيلة Plotagon
- وطريقة Mimicry Memorization ٧٢



قائمة الملحقات

- ١- إفادة مدير الدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية
بندا أتشيه على تعيين المشرفين
- ٢- إفادة مدير الدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية
بندا أتشيه على القيام بالبحث
- ٣- إفادة رئيس MTsS Nurul Bayan بندا أتشيه على إتمام البحث
- ٤- ورقة SPSS 2.0 output
- ٥- ورقة الملاحظة المباشرة
- ٦- ورقة الإستبانات
- ٧- قائمة أسئلة الاختبار القبلي والبعدي
- ٨- الصور الفوتوغرافية
- ٩- السيرة الذاتية

الموضوع: تعليم المفردات بوسيلة برنامج *Plotagon* وتطبيق الطريقة *Mimicry Memorization* لترقية قدرة الطلبة على سيطرة المفردات (دراسة تجريبية بـ MTsS Nurul Bayan بندا أتشيه)

اسم ورقم القيد : ذرة فطري/٢٠١٠٠٣٠٤٦
 المشرف الأول : الدكتور بخاري مسلم الماجستير
 المشرف الثاني : الدكتور حلمي الماجستير
 كلمة أساسية : تعليم المفردات، *Plotagon*، *Mimicry Memorization*

تعتمد الباحثة في هذا البحث على الملاحظة عن عملية التعليم المفردات بـ MTsS Nurul Bayan، أما أهداف تعلم المفردات في الصف الأول فهي يتمكن الطلبة من نطق، وترجمة المفردات وتكوين الجمل. والطلبة في هذا الفصل يقدرون لنطق وحفظ المفردات ولكنهم لا يقدرون ترجمة المفردات وتكوين الجمل. وأما أهداف هذا البحث فهي التعرف على عملية الطلبة والمدرس في تعليم المفردات باستخدام وسيلة برنامج *Plotagon* وطريقة *Mimicry Memorization*، والتعرف على فعالية تعليم المفردات بوسيلة برنامج *Plotagon* والطريقة *Mimicry Memorization* و التعرف على استجابات الطلبة عن تعليم المفردات بوسيلة برنامج *Plotagon* والطريقة *Mimicry Memorization* لترقية قدرة الطلبة على سيطرة المفردات. وأما نتائج من هذا البحث فهي أن نتيجة أنشطة المدرسة والطلبة في تعليم المفردات باستخدام وسيلة برنامج *Plotagon* وطريقة *Mimicry Memorization* تحصل على درجة ممتازة بقيمة ٩٠ لأنشطة المدرسة و٨٥ لأنشطة الطلبة. وأن استخدام وسيلة برنامج *Plotagon* وطريقة *Mimicry Memorization* فعال في تعليم المفردات وهذا يتضح من الاختبار ت (T-Test) يحصل على النتيجة (Sig) ($0.000 < 0.05$). أما استجابة الطلبة باستخدام وسيلة *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorization* في تعليم المفردات تحصل على استجابة العليا مع نتيجة المعدلة ٣.٣٥.

ABSTRACT

- Research title : Mufradat Learning Using the Plotagon Application and the Mimicry Memorization Method to Improve Students' Ability to overwhelm the mufradat (Experiment Method at MTsS Nurul Bayan Banda Aceh)
- Name/Student ID : Zuratun Fitri/201003046
- Supervisor I : Dr. Buhori Muslim, M. Ag
- Supervisor II : Dr. Hilmi, M. Ed
- Keywords : Mufradat Learning, Plotagon, Mimicry Memorization

The researchers observed the mufradat learning at MTsS Nurul Bayan, while the objective of mufradat learning in the first grade students was to be able to say, translate and arrange it in the form of sentences both orally and in writing. The students in this class are able to mention and memorize mufradat but they cannot translate and arrange it in the form of sentences. The purpose of the research is to observe the mufradat learning between teachers and students by using the plotagon and the mimicry memorization method, and to identify the effectiveness of mufradat learning using plotagon and mimicry memorization method, and to find out students' responses to mufradat learning using the plotagon and mimicry memorization method to improve students' abilities in mastering mufradat. The results of this study indicates that the mufradat learning process between teachers and students using plotagon media and the mimicry memorization method is very good with a score 90 for teacher activities and 85 for student activities. and the result indicates that applying plotagon and mimicry memorization method increase student's ability it based on the T-Test value with a significance level (Sig) ($0.05 > 0.000$), As for student responses to the application of plotagon media and the mimicry memorization method for mufradat learning, and student's response in the highest value with an average value of 3.35.

ABSTRAK

Judul : Pembelajaran Mufradat Menggunakan Aplikasi Plotagon dan Metode Mimicry Memorization Untuk Meningkatkan Kemampuan Siswa Dalam Penguasaan Mufradat (Metode Ekperiment di MTsS Nurul Bayan Banda Aceh)

Nama/Nim : Zuratun Fitri/201003046

Pembimbing I : Dr. Buhori Muslim, M. Ag

Pembimbing II : Dr. Hilmi, M. Ed

Kata Kunci : Pembelajaran Mufradat, Plotagon, Mimicry Memorization

Peneliti mengamati proses pembelajaran mufradat di MTsS Nurul Bayan, adapun tujuan pembelajaran mufradat pada kelas 1 yaitu agar siswa mampu menyebutkan, menerjemahkan dan menyusunnya dalam bentuk kalimat baik secara lisan maupun tulisan. Adapun siswa dikelas ini mampu menyebutkan dan menghafal mufradat tetapi mereka tidak bisa menerjemahkan mufradat dan menyusun dalam bentuk kalimat. Tujuan penelitian yaitu untuk mengamati proses pembelajaran mufradat antara guru dan murid dengan menggunakan aplikasi plotagon dan metode mimicry memorization, dan untuk mengidentifikasi efektivitas pembelajaran mufradat menggunakan media plotagon dan metode mimicry memorization, dan untuk mengetahui respon siswa terhadap pembelajaran mufradat menggunakan media aplikasi plotagon dan metode mimicry memorization untuk meningkatkan kemampuan siswa dalam penguasaan mufradat. Adapun hasil dari penelitian ini bahwa proses pembelajaran mufradat antara guru dan siswa menggunakan media plotagon dan metode mimicry memorization sangat baik dengan nilai 90 untuk kegiatan guru dan 85 untuk kegiatan siswa, dan penerapan media plotagon serta metode mimicry memorization efektif terhadap pembelajaran mufradat al ini berdasarkan nilai T-Test dengan tingkat signifikansi (Sig) ($0.05 > 0.000$), adapun respon siswa terhadap penerapan media plotagon dan metode mimicry memorization untuk pembelajaran mufradat mendapatkan respon tertinggi dengan nilai rata-rata 3.35.

الفصل الأول أساسية البحث

أ- مشكلة البحث

إن تطوير الثراء اللفظي هو أحد أهداف كل خطة لتدريس اللغة الأجنبية، لأن المفردات أداة تحمل المعنى كما أنها وسيلة للتفكير، فبواسطة المفردات يستطيع المتحدثون التفكير ومن ثم ترجمة أفكارهم إلى كلمات الذي يأتي بما يريد. يتم اكتساب مفردات اللغة الأجنبية عادة من خلال المهارات الاستقبالية، وهي الاستماع والقراءة، ثم تظهر مهارات التحدث والكتابة، مما يفسح المجال للتطوير والتدريب على استخدامها. أي أن الكلمات لا يتم تعلمها إلا من خلال السياق، أي من خلال استخدامها في المواقف الشفهية أو في موضوعات القراءة. لذلك، من الأفضل تقديم الكلمات للطلاب من خلال المواضيع التي يتحدثون عنها، بحيث تلامس المواضيع جوانب مهمة من حياتهم.^١

إن تعليم المفردات لا يتطلب فقط من الطلبة فهم معنى الكلمة العربية، أي أن يكونوا قادرين على ترجمتها إلى لغتهم، أو أن يكونوا

^١ محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، معهد اللغة

العربية (جامعة أم القرى: التعليم العالي، ١٩٨٥م)، ص. ١٦١

قادرين على ترجمتها وفقاً للقاموس، ولكن الطلبة قادرون أيضاً على استخدامها في الجملة الصحيحة.^٢

وقد أثبتت الدراسة عن استخدام قصة بلوتاغون التي قدمها M. Rofi و Anis Afifah أن استخدام التكنولوجيا للأغراض التعليمية له تأثير إيجابي على نتائج تعلم الطلاب. من المتوقع أن تكون الطلاب ونشاطهم في تعلم اللغة العربية نظراً لطبيعة الرسوم المتحركة وهي تفاعلية وممتعة ومبتكرة. ونستطيع استخدامه بالهاتف أو الشاشة أو الكمبيوتر.^٣ ولحصول على النتيجة الجيدة في تعليم المفردات نحتاج إلى الوسيلة التعليمية. إن الوسيلة التعليمية هو كل ما يقدم أو يساهم في توفير المواد التعليمية اللازمة لعملية التعلم كما تصفها وتحددها الأهداف التعليمية، ويستخدم كجزء مهم لتسهيل إجراءات التدريس. ويقصد بذلك جميع الإجراءات المستخدمة لتحقيق الأهداف التعليمية.^٤

بعد ما قامت الباحثة بالملاحظة بـ MTsS Nurul Bayan أن الطلبة لا يقدرّون لترجمة المفردات وتكوين الجمل، حيث أن أهداف تعليم المفردات في الصف الأول هي: يتمكن الطلبة من نطق، وترجمة

² Abdul Hamid dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab, Pendekatan, Strategi, Materi da Media*, (UIN Malang Press, 2008), hal. 61

³ M. Rofi dan Anis Afifah, استخدام تطبيق قصة بلوتاغون باعتبارها تكنولوجيا، Arabic Education Conference, 2021, hal. 24

^٤ محمد محمود ساري حمادنه وخالد حسين محمد عبيدات، مفاهيم التدريس في

المفردات، وتكوين جمل بسيطة شفويا وخطيا. كما رأت الباحثة أن توجد هذه المشكلة لأن بعض الطلبة خريج من المدرسة الابتدائية الحكومية العامة (SD)، وبعض آخر من المدرسة الابتدائية الحكومية (MIN)، وأكثر الطلبة يأخذون مدرسة بيوم كامل (Full Day School) بدون الدرس الإضافي، وعدد قليل منهم يعيشون في مسكن الطلبة. إضافة على ذلك، يعتمد المدرّس على كتاب اللغة العربية والسبورة والقلم فقط كالوسيلة التعليمية ويستخدم المدرّس الطريقة الإلقائية فقط في عملية تعلم اللغة العربية خاصة في تعليم المفردات، ولم يحاول المدرس أبداً لتطوير مواد التدريس بالوسائل والطريقة المناسبة والجذبة لتسهيل التدريس و يجعل الطلبة أكثر اهتماماً ومتحمس وسعداء في تعليم المفردات.

وكانت الباحثة تستخدم الوسيلة *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorization* لتجعل الطلبة سهل في تذكير معنى المفردات وتكوين الجمل بتأثير جذاب وطويل في ذهنهم وقلوبهم. هذه الوسيلة والطريقة أيضا مناسبة وجذابة في تعليم المفردات. *Plotagon* هو برنامج مساعدة لإنشاء الرسوم المتحركة، يمكن للمستخدمين لإدراج الصوت في رسوم المتحركة بحيث أن يجعل رسوم المتحركة أكثر إثارة لإهتمام الطلبة. استخدام *Plotagon* أيضاً يسهل على المعلمين توصيل المواد، ويحتوي التطبيق على ميزات مختلفة مثل: اختيار الشخصيات المختلفة وقطع الإضافية والملابس والحركات.

إن طريقة *Mimicry Memorization* أصلها من اللغة الإنجليزية بمعنى تقليد وتحفيظ. أما مميزة هذه الطريقة فهي أن المعلم ينطق المفردات ثم يقوم الطلبة بتقليد نطق المفردات مرة أو ثلاث مرات، حتى يسهل على الطلبة تذكر المفردات. الممارسة المتكررة هي السمة المميزة لهذه الطريقة، الغرض من هذه الطريقة يعني يمارس المتعلم لتكلم اللغة العربية.⁵

العلاقة بين الوسيلة *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorization* هي تساعدان على تحقيق أهداف التعلم المفردات، حيث أن استخدام برنامج *Plotagon* لا يتم دراسته بالصوت فقط بل بصرياً أيضاً حتى يكون عملية التعليم بالفيديو يسهل الطلبة حفظ المفردات ويستطيع الطلبة على تكوين الجمل المفيدة. أما الطريقة *Mimicry Memorization* فهي عملية التعليم بطريق التقليد والحفظ حتى يكون الطلبة نشاطا في عملية التعليم ويسهلهم في حفظ المفردات.

اعتمادا على البيان السابق أرادت الباحثة حل هذه المشكلة بأن تستخدم وسيلة فيديو برنامج *Plotagon* لترقية قدرة الطلبة على سيطرة المحادثة لتجعل الطلبة سهل في تذكير معنى المفردات وتكوين الجمل بتأثير جذاب وطويل في ذهنهم وقلوبهم. فأرادت الباحثة أن تبحث "تعليم المفردات بوسيلة برنامج *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorization* لترقية قدرة الطلبة على سيطرة المفردات" موضوعا لهذه الرسالة.

⁵ Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Humaniora), hal. 102

ب- أسئلة البحث

اعتمادا على ما سبق، تريد الباحثة أن تحدد أسئلة البحث فيما

يلي:

- ١- كيف عملية الطلبة والمدرس في تعليم المفردات باستخدام وسيلة برنامج *Plotagon* وطريقة *Mimicry Memorization*؟
- ٢- هل تعليم المفردات بوسيلة برنامج *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorization* فعالا لترقية قدرة الطلبة على المفردات؟
- ٣- كيف استجابات الطلبة عن تعليم المفردات بوسيلة برنامج *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorization* لترقية قدرة الطلبة على المفردات؟

ج- أهداف البحث

و أهداف هذا البحث فهي:

- ١- التعرف على عملية الطلبة والمدرس في تعليم المفردات باستخدام وسيلة برنامج *Plotagon* وطريقة *Mimicry Memorization*
- ٢- التعرف على فعالية عن تعليم المفردات بوسيلة برنامج *Plotagon* والطريقة *Mimicry Memorization* لترقية قدرة الطلبة على المفردات

٣- التعرف على استجابات الطلبة عن تعليم المفردات بوسيلة برنامج *Plotagon* والطريقة *Mimicry Memorization* لترقية قدرة الطلبة على المفردات

د- أهمية البحث

وكان أهمية في هذا البحث هي:

- للمدرس
- يكون هذا البحث معلومات للمدرس كي يطبق الوسيلة المتنوعة في عملية التعليم وتساعد المدرس في توعيد الطلبة لترقية المفردات.
- للطلبة
- أن يكون هذا البحث مفيدا لدى الطلبة ويجدون الدوافع في تعليم اللغة العربية بهذه الوسيلة
- للباحثة *AR - RANIRY*
- يكون هذا البحث لزيادة المعلومات والخبرة التعليمية في غرفة الدراسة

ه- الافتراضات والفروض

وأما الفروض التي افترضتها الباحثة في هذا البحث فهي:

- ١- الفرض الصفري (H0): إن تعليم المفردات بوسيلة برنامج *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorization* لم تكون فعالا لترقية قدرة الطلبة على المفردات
- ٢- الفرض البديل (Ha): إن تعليم المفردات بوسيلة برنامج *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorization* تكون فعالا لترقية قدرة الطلبة على المفردات

و- حدود البحث

اعتمادا على البيان السابق، فتحدد الباحثة لهذا البحث هي:

- ١- الحد الموضوعي:
اقتصرت الباحثة موضوع هذا البحث " تعليم المفردات بوسيلة برنامج *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorization* لترقية قدرة الطلبة على سيطرة المفردات.
- ٢- الحد المكاني:
جرت الباحثة مكان هذا البحث بـ MTsS Nurul Bayan التي وقعت في الشارع واكي موسا، Banda Raya, Lhong Cut .
- ٣- الحد الزماني:
تبحث الباحثة هذا البحث في السنة الدراسة ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م لمدة ثلاثة أيام.

ز- معاني المصطلحات

قبل أن تبحث الباحثة هذا البحث فتريد أن توضح بعض معاني المصطلحات المستعملة في هذا الموضوع. وتأتي بيانها في التالي:

١- تعليم المفردات

أما كلمة "المفردات" لغة فهي اسم المفعول من "أفرد- يفرد". أما اصطلاحاً: أساس كل شيء في العملية اللغوية لأن الجمل التي هي أحد عناصر التعبير هي متطلبات الحياة.^٦



^٦ عبد العزيز عبد المجيد، طرق تدريس اللغة العربية، الطبعة الثالثة (القاهرة: دار

تعلم المفردات هو عملية توصيل المواد التعليمية على شكل كلمات أو مفردات كعنصر من عناصر تعلم اللغة العربية. لذلك، يجب أن يكون تعلم اللغة في مؤسسة التعليمية مساوياً لتعلم العديد من أنماط الجمل ذات الصلة. المفردات هي جزء مهم من مكون اللغة، سواء في استخدام اللغة شفهيًا أو كتابيًا، وهو أيضًا جزء من تطوير مهارات اللغة العربية. أما المفردات في هذا البحث هي أساس في تعليم اللغة العربية. بمعرفة و سيطرة المفردات يسهل الطلبة قي التعلم والتحدث باللغة العربية. باستخدام المفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم ترجمة أفكارهم إلى كلمات تنقل ما يريد.

٢- برنامج *Plotagon*

برنامج *Plotagon* هو الوسيلة لصنع مقاطع الفيديو التي توجد بها المحادثة البشرية في شكل الرسوم المتحركة (الكرتون). برنامج *Plotagon* هو برنامج لصنع فيديو المتحركة 3D مليئة بصوت صانع الفيديو، دعم الموسيقى وإحاطة الطبيعة، وإنشاء الشخصيات. لذلك يسهل المبتدئين استخدام هذا البرنامج. وفيديو رسوم متحركة تم إنشاؤه باستخدام *Plotagon* يمكن تنزيله عبر الهاتف أو الكمبيوتر الذي يعمل بنظام التشغيل *Windows*.^٧

⁷ Bella Artha Ashari dan Vicky Dwi Wicaksono, *Pengembangan Media Video Animasi Melalui Aplikasi Plotagon Untuk Materi Mematuhi Peraturan di Sekolah Dasar*, JPGSD Vol 11 No. 10, 2023, hal. 2164

والمراد ببرنامج *Plotagon* في هذا البحث هو أن هذا البرنامج يمكنه إنتاج مقاطع أفلام أو فيديو متحركة. وهذا البرنامج يمكن لمساعدة المدرس كي يكون أكثر إبداعا وابتكارا في تطوير مادة التدريس.

٣- طريقة

لطريقة لغة "الطريقة والسية والمذهب".^٨ واصطلاحا هي الكيفية التي تحقق الأثر المطلوب في الطلبة فتؤدي التعلم. وهي مجموعة الطرق التعليمية التي يستخدم بها المدرس لتحقيق الأغراض التعليمية المعينة.^٩

٤- طريقة *Mimicry Memoization*

قال أحمد عزان أن هذه الطريقة اضلها من اللغة الإنجليزية *Mimicry and Memorization* يعني تقليد وتحفيظ، ومميزة من هذه الطريقة هي ينطق المدرس المفردات ثم يقلد الطلبة عن نطق المفردات مرة أو ثلاث مرات حتى يسهل الطلبة لتذكير المفردات.^{١٠}

^٨ إبراهيم أنيس وأصدقائه، المعجم الوسيط، الجزء الثاني، (مصر: دار المعارف،

١٩٧٣ م)، ص. ٥٥

^٩ سلامي بنت محمود، المدخل إلى تعليم اللغة العربية، (دار السلام بندا أتشيه:

جامعة الرانيري، ٢٠٠٤)، ص. ١٠

¹⁰ Jamil Suprihatiningrum, *Strategi Pembelajaran*, (Yogyakarta: Ar-Ruzz), hal. 319

والمراد بطريقة *Mimicry Memorization* في هذا البحث هي الطريقة التي يستخدمها المدرس من خلال استماع الطلاب إلى ما يقدمه المدرس ثم تقليده. وباستخدام هذا البرنامج، يكون الطلاب أكثر نشاط في عملية التعليمية.

ح- الدراسات السابقة

١- عرض الدراسة السابقة

إن الدراسة السابقة تساعد الباحثة على مقارنة بين النتائج ومعرفة جوانب الفرق بين الدراسة الحالية والدراسة السابقة من خبرات الدارسين السابقين.

(أ) محمد روفي وأنيس عفيفة، استخدام تطبيق قصة بلوتاغون باعتبارها تكنولوجيا المعلومات والتصالات العربية التعلم وسائل الإعلام القائمة، سنة ٢٠٢١م. عملية التعلم استخدام برمج فلوتاغون ستوري (Plotagon Story) قادرة على ربط وزيادة انتباه الطالب ونشاطهم في تعلم اللغة العربية نظرا لطبيعة الرسوم المتحركة وهي تفاعلية وممتعة ومبتكرة. ونستطيع استخدامه بالهاتف أو الشاشة أو الكمبيوتر. ويستعمل الباحث منهج البحث يعني البحث المكتبي. ومدخل البحث الذي استخدمه الباحث

والباحثة هو مدخل نوعي. برجة فلو تاغون ستوري هي برجة مجانية يمكن تنزيلها مجاناً من قبل مستخدمي الإنترنت. يمكن تنزيلها هذه البرجة في فلي ستور (Play store). هناك أربعة أنواع من "فلو تاغون" فيما يلي، فلو تاغون ستوديو، فلو تاغون ستوري، فلو تاغون موجي، فلو تاغون تربوي. برجة فلو تاغون المستخدمة في هذا البحث هي برجة فلو تاغون ستوري، لأن له نفس الوظيفة كفلو تاغون تربوي.^{١١}

والعلاقة بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية من وجه اختلاف في منهج البحث. إن الدراسة السابقة يستعمل الباحث بالبحث المكتبي ومدخل الذي استخدمه الباحث والباحثة في الدراسة السابقة هو مدخل نوعي، والدراسة الحالية تستخدم الباحثة بالبحث التجريبي. وأما وجه التشابه بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية هي عن استخدام برمج فلو تاغون. - A R

ب) كنت نادية سلمى، تطوير مواد مهارة الإستماع باستخدام الوسائل المتعددة برجة فلو تاغون ستوري

استخدام تطبيق قصة بلو تاغون باعتبارها تكنولوجيا، M. Rofi dan Anis Afifa,¹¹ Arabic Education Conference, 2021, hal. 15, المعلومات والاتصالات العربية التعلم وسائل الإعلام القائمة

(Plotagon Story) لتلاميذ المدرسة المتوسطة الاسلامية الحكومية الثانية مالانج. قد وجدت الباحثة المشكلة في هذه المدرسة خاصة في الفصل الثامن. اعتمادا على الملاحظة أن مواد الاستماع على وجه الحوار في الكتاب الدراسي. فأما تعليم مهارة الاستماع بتسجيل الصوت لمدرس اللغة العربية الفصل الثامن ولكن ليس عن ذلك الحوار وأما عن المواد الأخر أو بإعطاء الأفلام التعليمية. وقال المدرس أنه قد يشعر بالصعوبة في تعليم مهارة الإستماع بسبب لا يوجد الوسائل التعليمية المناسبة. وقال بعض التلاميذ أن تعليم مهارة الإستماع نقصان المشوقة لأن فقط سماع الصوت بلا صورة دائما. أما أهداف في هذا البحث هي (١) معرفة تطوير الوسائل المتعددة لمهارة الاستماع بالاستفادة من برمجية فلوتاغون ستوري (Plotagon Story)، (٢) معرفة خصائص الوسائل المتعددة لمهارة الاستماع بالاستفادة من برمجية فلوتاغون ستوري (Plotagon Story)، (٣) معرفة فعالية استخدام الوسائل المتعددة لمهارة الاستماع بالاستفادة من برمجية فلوتاغون ستوري (Plotagon Story). واستخدمت الباحثة المنهج البحث والتطوير بنموذج بروغ وغال

لهذا البحث. والنتائج في هذا البحث أن تطوير مواد مهارة الإستماع باستخدام الوسائل المتعددة برمجة فلوتاغون ستوري (*Plotagon Story*) لتلاميذ المدرسة المتوسطة الاسلامية الحكومية الثانية مالانج تكون فعالا في تعليم مهارة الاستماع.

العلاقة بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية هي من وجه اختلاف مهارة التعليمية والمكان البحث. كانت الدراسة السابقة تبحث تطوير مواد مهارة الإستماع باستخدام الوسائل المتعددة برمجة فلوتاغون ستوري (*Plotagon Story*) لتلاميذ المدرسة المتوسطة الاسلامية الحكومية الثانية مالانج. والدراسة الحالية تبحث تعليم المفردات بوسيلة برنامج *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorization* لترقية قدرة الطالبات على سيطرة المفردات. اتفقت الدراسة السابقة والدراسة الحالية في استخدام وسيلة التعليمية هي *Plotagon* و هما يختلفان في استخدام منهج البحث يعني البحث السابق يستخدم منهج البحث والتطوير والبحث الحالي يستخدم البحث التجريبي.

ج) سيف الدين، طرق في تعليم المفردات العربية، سنة ٢٠١٩. أما الإطار النظري في هذا البحث فهو إن المفردات عنصور من عناصر اللغة الهامة بحيث يتضمن عليها المعاني واستخدام في اللغة من المتكلم نفسه أو من الكاتب، والشخص تزدادله مهاراته في اللغة إذا ازدادت مفرداته. لأن كفاءة مهارة لغة الشخص متوقف على المفردات التي استوعب معانيها اللفظية. من أراد أن يتكلم بالعربية فاصحة فليعرف أو يفهم المفردات الكثيرة، و كذلك في تعليم المفردات. تعليم المفردات هي مهمة لمن يريد ان يتعلم عن اللغة الثانية أو اللغة الاجنبية. يتكون تعليم المفردات على كلمتين، هما التعليم و المفردات. أما التعليم هو عملية نقل المعلومات من الكتب أو من المعلم إلى المتعلم، و أم المفردات هي قائمة الكلمة. تعليم المفردات هو أساس تعليم اللغة الثانية و شرط من الشروط ليجد اللغة لكي يفهم معانيها حين يريد ان يتكلم او حين يعرض حتى يسبح قادر على إستخدامها لفهم الكتاب المقرر و التعبير أو شئى آخر من مجال اللغة. لمعرفة المفردات يحتاج إلى طرق تدريسها. و أما طرق التعليم المفردات اللغة العربية منها :طريقة المباشرة و

طريقة السمعية الشفوية البصرية و طريقة تعبير الصور
 و طريقة التسلسل و طريقة الإيحائية.^{١٢}
 والعلاقة بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية هي من
 وجه اختلاف دون الإطار النظري في وسيلة التعليمية
 في تعليم المفردات. مقارنة كيفية طرق في تعليم
 المفردات العربية. والدراسة الحالية تبحث تعليم
 المفردات بوسيلة برنامج *Plotagon* بالطريقة *Mimicry*
Memorization لترقية قدرة الطالبات على سيطرة
 المفردات. اتفقت الدراسة السابقة والدراسة الحالية في
 بعض الإطار النظري عن تعليم المفردات.

ط - طريقة كتابة الرسالة

أما طريقة كتابة هذه الرسالة فتعتمد الباحثة على دليل الكتابة
 الجارى المقروء في برنامج الدراسات العليا الجامعة الرانيري الإسلامية
 الحكومية في كتاب:

“Panduan Penulisan Tesis dan Disertasi Program Pascasarjana Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Darussalam Banda aceh, Tahun Akademik 2019/2020”

^{١٢} سيف الدين، طرق في تعليم المفردات اللغة العربية، التدريس: المجلد السابع-

الفصل الثاني الإطار النظري

أ- المفردات

١- مفهوم المفردات وأهميتها في تعلم اللغة العربية

كلمة "المفردات" لغة هي اسم المفعول من "أفرد-يفرد". واصطلاحاً: أساس كل شيء في العملية اللغوية لأن الجمل التي هي أحد عناصر التعبير هي متطلبات الحياة.^١ وقال منير البعلبكي: المفردات هي مجموع المفردات التي يستخدمها الشخص أو الفصل.^٢ ويوضح عبد الحميد في كتابه أن تعليم المفردات لا يتطلب فقط من الطلبة فهم معنى الكلمة العربية، أي أن يكونوا قادرين على ترجمتها إلى لغتهم، أو أن يكونوا قادرين على ترجمتها وفقاً للقاموس، ولكن الطلبة قادرين أيضاً على استخدامها في الجملة الصحيحة.^٣

تعد أهمية تعليم المفردات أحد جوانب اكتساب اللغة، لأن المفردات اللغوية هي المفتاح الحقيقي في عملية التعليم والتعلم، فلا تعلم

^١ عبد العزيز عبد المجيد، طرق تدريس اللغة العربية، الطبعة الثالثة (القاهرة: دار

المعارف، ١٤١١) ص. ٢٨

^٢ Moh. Mansyur & Kustiwan دليل الكتاب والمترجم (*pedoman bagi penerjemah Arab-Indonesia, Indonesia-Arab*), (Jakarta: Moyo Segoro Agung, 2002), hal. 135

^٣ Abdul Hamid dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab, Pendekatan, Strategi, Materi da Media*, (UIN Malang Press, 2008), hal. 61

بدون لغة، ولا لغة بدون مفردات. من خلال دراسة المفردات، ينمي الطلاب مهارات التفكير، عندما يكون للكلمة واحدة أكثر من معنى (متشابهات لفظية)، أو عندما يكون هناك عدة كلمات تعبر عن معنى واحد (التعرف). تنمية قدرة التذوق والطلاقة لدى مستخدمي اللغة، خاصة إذا كانوا يجيدون اختيار الكلمات التي تناسب موقف وسياق ومصير الشخص الذي يبحثون عنه أو المخاطبين.^٤ ومفردت عنصر أساس من عناصر اللغة. كما قال رشدي احمد طعمة في كتابه: مع أهمية موقعها في كل من مهارات اللغة الأربع (استماع وكلام وقراءة وكتابة) إلا أن هذا الموقع بتفاوت من مهارة إلى أخرى.^٥

المفردات هي جمع من عدة أحرف متحددة ولها معنى. والمفردات هي عنصر من عناصر اللغة الهامة. وأيضا المفردات أنها كلمة مستخدمة في بناء الجملة بحيث يكون لها معنى. وأهمية تعليم اللمفردات هي إتقان المهارات اللغوية، من خلال تمكن الكافي لمفردات، سيتمكن الشخص من التواصل بشكل جيد، وممكن لنقل أفكاره ومشاعره إلى الآخرين أو إلى الأخر بالغة التي يتعلمها.

^٤ ماهر شعبان عبد الباري، إستراتيجيات تعليم المفردات، (عمان، دار الميسرة

للنشر وتوزيع، ٢٠١١)، ص. ٣٣

^٥ سيف الدين، طرق في تعليم المفردات اللغة العربية، التدريس: المجلد السابع -

العدد الثاني - ديسمبر، ٢٠١٩، ص. ٣١٣

٢- أنواع المفردات

هناك عدة تقسيمات للمفردات نعرض فيما يلي أكثرها شيوعاً:
 ١- تقسيمها حسب المهارات اللغوية: يمكن ان تقسم المفردات كالتالى:

أ. مفردات للفهم (understanding vocabulary) وهذه

تنقسم الى نوعين:

- الاستماع يعني عدداً من الكلمات التي يستطيع

الإنسان التعرف عليها وفهمها عندما يتلقاها من

المتحدث

- القراءة تعني عدد الكلمات التي يستطيع الشخص

التعرف عليها وفهمها عند التواصل على صفحة

مطبوعة.

ب. المفردات للكلام (speaking vocabulary) وهذه أيضاً

تنقسم الى نوعين: **انري**

- عادية (informal) ويقصد بها مجموع الكلمات

التي يستخدمها الفرد في حياته اليومية.

- موقفية (formal) ويعني ذلك عدد الكلمات التي يتم تخزينها ولا يستخدمها الشخص إلا في مواقف معينة أو في الوقت المناسب له.

ج. المفردات للكتابة (writing vocabulary) وهذه ايضا

تنقسم إلى نوعين:

- عادية ويقصد عدد الكلمات التي يستخدمها الشخص في مواقف التواصل الكتابي الشخصية، مثل تدوين الملاحظات وكتابة اليوميات .. الخ.

- موقفية ويقصد بها مجموع الكلمات التي يستخدمها الفرد في مواقف الإتصال الكتابي الرسمي مثل تقديم طلب للعمل أو استقالة أو كتابة تقرير .. الخ.

د. مفردات كامنة (potential vocabulary) وتنقسم كذلك

إلى نوعين: **معة الرانرك**

- سياقية (context) ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها من السياق الذي وردت فيه.

- تحليلية (analysis) ويقصد بها مجموع الكلمات التي يمكن تفسيرها استنادا إلى خصائصها الصرفية

كأن نرى ما يزيد عليها من حروف أو ما نقص، أو
 في ضوء الإمام بلغات أخرى (, strick-land, R. 94,
 (P: 231).

٢- تقسيمها حسب المعنى: يمكن أن تقسم المفردات كالتالى:

- الكلمات المحتوى (content vocabulary) ويعني ذلك مجموع
 المفردات الأساسية التي تشكل محتوى الرسالة، مثل الأسماء
 والأفعال.. الخ.

- كلمات وظيفة (function words) ويقصد بها كامل المفردات
 التي تربط العبارات والجمل وتستخدم لإكمال الرسالة، مثل
 حروف الجر وأدوات العطف وأدوات الاستفهام وأجهزة
 التوصيل بشكل عام.

- كلمات عنقودية (cluster words) والمقصود بإضافة مفردات
 ليس لها معنى محدد وتقف وحدها، ولكنها تحتاج إلى
 كلمات مساعدة أخرى يمكن أن تنقل معنى خاصا إلى
 المستقبل، مثل (مطلوب). ومعنى "المحبوب" في كلامنا:
 "مطلوب" ومعنى "مهجور" في كلامنا: "مرغوب من".

٣- تقسيمها حسب التخصيص: ويمكن أيضا أن تنقسم المفردات

إلى:

- كلمات خادمة (service words) ويقصد بها مجموع الكلمات العامة التي يستخدمها الفرد في مواقف الحياة العادية أو استخدامها الرسمية غير التخصصية.

- كلمات تخصصية (special content words) ويقصد بها مجموع الكلمات التي تنقل معاني خاصة أو تستخدم بكثرة في مجال معين. وتسمى أيضا بالكلمات المحلية local words وكلمات الإستخدام utility words

٤- تقسيمها حسب الإستخدام: وأخيرا يمكن أن تقسم المفردات إلى:

- كلمات نشيطة active words ويعني هذا إجمالي المفردات التي يستخدمها الشخص غالبًا عند التحدث أو الكتابة، أو حتى عندما يستمع أو يقرأ غالبًا.

- كلمات خاملة (passive words) ويقصد بها مجموع الكلمات التي يحتفظ الفرد بها في رصيده اللغوي وإن لم يستعملها. وهذه النوع من المفردات يفهم الفرد دلالاته

واستخدامته عندما يظهر له على الصفحة المطبوعة أو يصل إلى سمعه.^٦

٣- أساس اختيار المفردات:

هناك مجموعة من الأسس نذكر فيما يلي أكثرها إنتشارا:

١- التواتر: frequency نفضل الكلمة شائعة الإستخدام على غيرها ما دامت متفقه معها في المعنى. وتستشار فيها قوائم المفردات التي أجرت حصرا للكلمات المستعملة ويينت معدل تكررا كل منها.

٢- التوزع أو المدى: range نفضل الكلمة التي تستخدم في أكثر من بلد عربي على تلك التي توجد في بلد واحد. قد تكون الكلمة ذا تكررا عل أو شيوع مرتفع ولكن هذا التكرار المرتفع ينحصر في بلد واحد. لذا يفضل أن تختار الكلمة التي تلتقى بنظم البلاد العربية على استخدامها. ومن المصادر التي تفيد في هذا معجم الرصيد اللغوى للطفل العربي والذي أعدته المنظمة العربية للتربية والثقافة

^٦ رشيد أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، جزء

الثاني (جامعة أم القرى: دون السنة)، ص. ٢١٦-٢١٨.

والعلوم بتونس والذي كان للكتاب شرف الإشتراك في إعداده. ويضم الكلمات التي وردت على السنة الأطفال العرب في مختلف الدول العربية موزعة حسب شيوعها أو توزيعها أو مداها.

٣- المتاحية: availability تفضل الكلمات التي تكون في متناول الفرد، والتي يجدها عندما يطلبها، والتي تنقل له معنى معيناً. ويتم قياس ذلك من خلال سؤال الأشخاص عن الكلمات التي يستخدمونها في مجال معين.

٤- الألفة: familiarity تفضل الكلمات التي تكون مألوفة عند الأفراد على الكلمة المهجورة نادرة الاستخدام. فكلمة "شمس" تفضل بلا شك كلمة "ذكاء" وإن كانا متفقين في المعنى.

٥- الشمول: coverage اختر الكلمات التي تغطي عدة مجالات في وقت واحد بدلاً من الكلمات التي تخدم منطقة محدودة فقط. في رأينا أن كلمة "بيت" أفضل من كلمة "بيت"، وعلى الرغم من وجود اختلافات طفيفة بين الاثنين، إلا أنها لا تمثل مشكلة للطلاب في المستوى المبتدئ خاصة. كلمة "الوطن" لها العديد من

الاستخدامات. خذ بعين الاعتبار الاستخدامات التالية:
بيت الله، بيت إبرة البوصلة، بيت العناكب، بيت الشرطة
السفلية... الخ.

٦- الأهمية: significance) فضل الكلمات التي تشيع حاجة
معينة عند الدارس على تلك الكلمة العامة التي قد لا
يحتاجها أو يحتاجها قليلا.

٧- العروبة: تفضل الكلمة العربية على غيرها. . وبهذا المنطق
يفضل تعليم الدارس كلمة ((الهاتف)) بدلا من التليفون.
و ((المذياع)) بدلا من الراديو والحاسوب الآلي بدلا من
كمبيوتر (يسمى في المغرب بالحسوب وفي الجزائر
بالترتاب). فإذا لم توجد كلمة عربية تفضل الكلمة المعربة
مثل: التلفاز على التلفزيون، وأخيرا تأتي الكلمة الأجنبية
التي لا تقابل لها في العربية، على أن تكتب بالطبع
بالحروف العربي مثل ((فيديو)).

AR - RANIRY

٤- أهداف تعليم المفردات

- أما الأهداف تعليم المفردات:

- أن يتعرف علي آراء بعض الخير فيها يخص تقدير العدد للناسب من المفردات لبرامج تعليم اللغة الثانية.
- أن يقدر صعوبة التحديد الدقيق لعدد المفردات التي ينبغي أن التعليم للمدرسين.
- أن يدرك مبررات الرأي القائل بتحفيظ الطلاب قوائم مفردات.
- أن ينقد هذا الرأي مبينا سلبياته.
- أن يشرح بعض أساليب توضيح معاني المفردات
- أن يدرك أساليب ذكر هذه الاساليب بالترتيب الذي وردت فيه.
- أن يقدم درسا مبسطا يشرح فيه معنى بعض المفردات للطلاب في المستوى الابتدائي.
- أن يظهر اقتناعا بصعوبة الترجمة الحرفية للمفردات العربية وقلة جدواها.

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

- أن يستنتج بعض المهارات اللغوية اللازمة لتنمية ثروة الطلاب من المفردات العربية.^٧

إن أهداف تعليم المفردات هي معرفة الطلبة آراء بعض العلماء لبرامج تعليم اللغة الثانية، ويتمكن الطلبة من النطق الكلمة الصحيحة ويفهم الطلبة معنى الكلمة.

٥- أساليب تعليم المفردات

كما قال أزهري أرشد في كتابه مدخل إلى طرق اللغة الأجنبية لمدرس اللغة العربية إن هناك عدة أساليب تدريس المفردات، هي:^٨

- إبراز الأشياء التي تدل عليها الكلمة، مثل تسليط الضوء على القلم، عند ظهور كلمة "قلم".

- تمثيل المعنى *Dramatization* : على سبيل المثال، يفتح المعلم الباب عندما تظهر جملة "الأستاذ يفتح الباب".

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

^٧ عبد الرحمن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، الطبعة الأولى، (الرياض : فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر، ١٤٣٢ هـ).

- لعب الدورة *Role Playing* : على سبيل المثال، يلعب دور مريض يشعر بألم في معدته ويفحصه الطبيب.
- ذكر المتضادات *Antonyms* : مثل قول كلمة "بارد" بدلاً من "حار".
- ذكر المترادفات *Synonyms* : كأن يذكر كلمة "سيق" لتوضيح معنى "صمصام".
- تداعى المعاني *Association* : ويتم ذلك عن طريق نطق الكلمات التي تتذكرها الكلمة الجديدة. عند ظهور كلمة "عائلة" يقوم المعلم بتسمية الكلمات التالية: الزوج، الزوجة، الأبناء... الخ.
- ذكر أصل الكلمة *Root* ومشتقاتها : مثل كلمة "مكاتب" يذكر المعلم أصلها وهو "كتب".
- شرح معنى الكلمة العربية بشرح المقصود من الكلمة.
- تعدد القراءة : كأن يقرأ التلميذ النص قراءة صامتة عدة مرات حتى يستكشف معنى الكلمة الجديدة في النص.
- البحث في القموس : ويمكن تكليف الطلاب في المستويات المتوسطة والمتقدمة بالبحث في القواميس العربية.

- الترجمة إلى لغة وسيطة : وهذا آخر أسلوب يمكن أن يلجأ إليه المعلم لتوضيح معنى الكلمة بشرط أن يكرر الطلب الكلمة الأجنبية حتر رسخ في ذهنه، وعلى المعلم ألا يتعجل في هذا الأمر.

٦- توجيهات لتدريس المفردات

- عاج عددا معروفا ومحدودا من المفردات في الوقت الواحد.
- تعامل مع "التعبير" بشكله الكامل، ولا تجزئه واشرح معنى كل جزء منه.
- لا تتوقف عند نطق الكلمات وفهم معناها فحسب، بل يجب عليك التأكد من أن الطلاب سيتمكنون من استخدامها في السياق الصحيح.
- دراستها في سياقها الطبيعي، ولا ضرر من اختيارها بعد ذلك والتحقق منها دون السياق
- ضع المفردات الجديدة بسياق معلومة تراكيبه ومفرداته، ليتم التركيز على المفردات الجديدة.
- تأكد أن المفردات مناسبة لمستوى الطلاب.

- المفردات لا تتعلم بالترديد أو التدريب النمطي ولكن من خلال الإستدعاء والإستخدام في مواقف طبيعية أو شبه طبيعية.^٩

٧- العوامل المؤثرة في تعليم المفردات

(أ) العوامل الداخلية للطالب

- التحفيز (التشجيع)

الدافع هو عملية تحدد مستوى النشاط والشدة والاتساق والاتجاه العام للسلوك البشري. الدافع مصطلح عام، والذي يشير إلى حالة تشجع السلوك الذي تحركه ظروف وأهداف السلوك.

- مستوى ذكاء الطالب

يعرّف الذكاء بأنه قدرة على التكيف مع البيئة بطريقة مناسبة. إن مستوى ذكاء الطالب هو بلا شك يحدد إلى حد

كبير مستوى نجاح تعلم الطالب.

AR - RAN IRY

- الاهتمام والتركيز في التعلم

^٩ عبد الرحمن إبراهيم الفوزان، اضاءات لرفع كفاءة معلمي اللغة العربية لغير

الناطقين بها، الطبعة الأولى، (الرياض، ٢٠١١)، ص. ١٦١

الاهتمام والتركيز جانبا مرتبطان. غالبا ما يكون سبب التركيز هو الاهتمام بالمواد قيد الدراسة. ينشأ التركيز من الانتباه، فإذا كانت تهتم أكثر، فستكون أفضل في تعلم اللغة العربية.

- الموهبة

الموهبة هي القدرة على تحقيق النجاح في المستقبل. توجيه الدروس بالقوة دون الإلتفات إلى مواهب الطلاب يمكن أن يكون له تأثير على عدم تحقيق الأهداف المرجوة.

- الإستعداد للتعلم

الإستعداد للتعلم هو قدرة جسدية وعقلية مملوكة لفعل شيء ما.

ب- العوامل الخارجية للطالب

- العوامل البيئية للأسرة

الأسرة هي أقرب البيئة في حياة الطفل، لذلك من المأمول أن تكون العلاقة بين الأبناء والأبوين مفتوحة دائما حتى يتمكن الطفل من التعبير عن الصعوبات التي يواجهها.

- العوامل البيئية المدرسية

العوامل البيئة المدرسية غالبا ما يقول أن نجاح التعلم يتحدد إلى حد كبير بالطريقة الصحيحة والمناهج المناسبة والمعلمين الأكفاء^{١٠}

٨- خطوات تعليم المفردات باستخدام الطريقة *Mimicry Memorization*

- ينطق المعلم المفردات مرتين أو ثلاث مرات ويستمع الطلبة إليه
- يكتب المعلم الكلمات على السبورة
- يشرح المعلم معاني الكلمات الموجودة على السبورة
- يستخدم المعلم الكلمة في جملة واحدة أو عدة جمل الكاملة حتى يفهم الطلبة معناها ووظيفتها النحوية
- ينطقون الطلبة إحدى الجمل معاً، ثم في مجموعات، منفردا
- يرشد المعلم الطلبة كيفية الكتابة هذه الكلمات
- يكتب المعلم معاني الكلمات والجمل مما يساعد في توضيح معاني الجمل على السبورة

¹⁰ <http://repositori.uin-alauddin.ac.id/20196/1/Nurhartinasari.pdf>, Hal.

- يكتبون الطلبة المفردات الجديدة التي كتبها المعلم على السبورة
- يكتب الطلبة الكلمات ومعاني الكلمات وأمثلة الجمل في كراستهم¹¹

ب- برنامج *Plotagon*

١- تعريف برنامج *Plotagon*

Plotagon هو برنامج الذي مساعدة في إنشاء رسوم المتحركة التفاعلية. وفي استخدام *Plotagon*، يمكن للمستخدمين لإدراج الصوت في رسوم المتحركة بحيث أن يجعل رسوم المتحركة أكثر إثارة لإهتمام الطلبة. يمكن لإشغال هذا البرنامج عبر الكمبيوتر أو الهاتف. وبالتالي، استخدام *Plotagon* أيضاً لإنشاء رسوم المتحركة 3D، مما يسهل على المعلمين توصيل المواد، ويحتوي التطبيق على ميزات مختلفة مثل: اختيار الشخصيات المختلفة وقطع الإضافية والملابس والحركات. لذلك يمكن للمستخدمين اختيار هذه الميزات وفقاً لربغاتهم. نتائج عمل الرسوم

¹¹ https://digilibadmin.unismuh.ac.id/upload/5000-Full_Text.pdf

المتحركة في تطبيق Plotagon تكون على شكل فيديوهات رسوم متحركة.^{١٢}

من بيان السابق نستنبط أن برنامج (Plotagon) هو التطبيق لجعل رسوم المتحركة وفيه الشخصية التي نستطيع أن نختارها بما نشاء. والانتاج من هذا التطبيق الفيديو وأما المواد فيه فقط بكتابة النص فسوف نتحدث الشخصية إذا باللغة الإنجليزية، وأما إذا اللغة الأخرى فبكتابة النص وتسجيل الصوت. ويستخدم المعلمون هذا البرنامج لكتابة الواجبة والوظيفة، ووصف الموضوعات، ومناقشة الموضوعات المثيرة للجدل، وتحويل الفصول الدراسية. جعل الطلاب مقاطع الفيديو المتحركة لإظهار استخدام الكلمات أو المفردات وشرح التجارب العلمية ومناقشة إيجابيات وسلبيات المشكلات من الموضوع المعين وممارسة اللغة الثانية وكتابة الخيال والنصوص.

¹² Rizki Ailulia, dkk, *Efektivitas Media Pembelajaran Plotagon Fan Math Terhadap Kemampuan Numerisasi Siswa Kelas VI Sekolah Dasar*, Prosiding Seminar Nasional Sultan Agung ke-4, 2022, hal. 56

٢- خطوات إجراء الفيديو باستخدام برنامج Plotagon

- وأما كيفية استخدام Plotagon هي كما يلي:
- يمكننا تنزيل أو تحميل Plotagon من خلال Plotagon مجاناً دون الدفع
 - ثم افتح برنامج Plotagon ، وانتظر حتى يظهر شاشة الأول لصنع الفيديو الرسوم المتحركة.
 - اختر *Create Video* لصنع الفيديو الجديد، فيها أرضية الصورة المتنوعة حسب موضوع الواردة للمعل. ستظهر المساحة الفارغة أسفلها.
 - فتظهر الشاشة الواردة بالموضوع، مث في البيت، المكتبة، الغابة، غرفة الطعام، غرفة الأكل، في تاكسي وغير ذلك. فاختر واحد منهم المناسبة بالموضوع الموجودة.^{١٣}

¹³ M. Rofi dan Anis Afifa, استخدامها بلوتاغون باعتبارها

٣- مزايا برنامج Plotagon وعيوبها

(أ) مزايا Plotagon كما يلي:

- يمكن تنزيله مجاناً لعدد المستخدمين
- لا يطلب على المستخدمين لامتلاك مهارات خاصة في استخدام هذا البرنامج
- لا تستغرق وقتاً طويلاً
- توجد ميزة الترجمة بحيث يمكن عرض الحوار الذي تم إدخاله في القصة المتحركة.

(ب) عيوب برنامج Plotagon هي:

- في استخدام هذا البرنامج، لا يزال لدفع بعض العناصر كالشخصيات أو المكان.
- وأحياناً، لا يزال هذا البرنامج يحتاج لتطبيق برنامج الآخر لإكماله؛^{١٤}

ومن عيوب هذا البرنامج يعني هناك بعض العناصر كالشخصيات والمكان مازال يحتاج لدفعها ويحتاج لتطبيق

¹⁴ <https://repository.unipasby.ac.id>

برنامج الآخر في إكمال نتائج الفيديو وحينما إدخال الصوت لممثلة النسائية لم يكن جيدا كي ممثلة الذكورية.

٤ - خطوات تعليم باستخدام برنامج *Plotagon*

- يشرح المعلم عن كيفية تطبيق البرنامج *Plotagon*
- ينقل المعلم المواد والأهداف التعليمية التي سيتم تنفيذها
- يتحقق المعلم من جاهزية الطابة ويطلب من رئيس الفصل لإعداد وقراءة الدعاء
- يقوم المعلم بتقديم *Plotagon* للطلبة ويطلب من الطلبة لتثبيت *Plotagon* على أجهزة الأندرويد
- يطلب المعلم من الطلبة لفتح الرابط عن استخدام البرنامج *Plotagon*
- يطلب المعلم من الطلبة لمشاهدة الدرس جيدا
- يطلب المعلم من الطلبة لإنشاء النص الحوار سيتم تضمينه في البرنامج *Plotagon*
- يتم تحميل أعمال الطلبة/مقاطع الفيديو على موقع *YouTube* لدى الطلبة

- يقوم المعلم بتشغيل الفيديو لدى الطلبة ويقوم بالتقييم^{١٥}

٥- فوائد برنامج *Plotagon*

- تعريف بأجهزة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للطلبة
- توفير تجارب الجديدة لكل من المعلمين والطلبة
- لإزداد الدوافع في التعليمية
- - اللحاق بالمعرفة حول المعلومات والتكنولوجيا في مجال التعليم
- متابعة التطورات في العلوم والتكنولوجيا^{١٦}

ج- طريقة *Mimiry Memorization*

١- تعريف الطريقة

تعد طرق التدريس مفهوماً أوسع وهي أكثر من مجرد إجراءات تدريس يقوم بها المعلمون في الفصل الدراسي. والمقصود بالأسلوب هنا هو الخطة الشاملة المستخدمة لتحقيق الأهداف التربوية المنشودة. مثل

¹⁵ Guru dan Pemimpin Alumni Wardah Inspiring Teacher 2021, *Surat Kabar Guru Belajar Edisi Khusus: Wardah Inspiring Teacher 2021-Jilid 4*, (Cerita Guru Belajar. 2022), hal. 54

¹⁶ Muhammad Thohir, dkk, *Prelude Aplikasi Plotagon Story Untuk Keterampilan Berbicara Pada Pembelajaran Bahasa Arab Sesuai KMA 183 tahun 2019*, Jurnal Tadarus Vol 10 No. 1, 2021, hal. 3

خيط المسبحة الذي يتكون من عدد من المكونات الرئيسية. يمكننا أن نشعر بهذا الخيط في الطريقة التي تكتب بها الكتب المدرسية، وفي الطريقة التي تكتب بها المواضيع المختارة، والتعليمات المدرجة في الدليل، والمعلمين، والمواد المدرجة في شريط التسجيل، وفي طريقة تسجيلها، وفي التمارين اللغوية والواجبات المنزلية، وفي الأساليب التعليمية المختارة، وطريقة استخدامها، وفي أنواع الأسئلة المطروحة، وفي مختلف جوانب العملية التعليمية الأخرى.^{١٧}

ويمكن تعريف طرق التدريس على أنها: مجموعة من الاجراءات والممارسات والأنشطة العلمية التي يقوم بها المعلم داخل الفصل بتدريس دروس معينة يهدف إلى توصيل المعلومات والحقائق والمفاهيم والمهارات والقيم للمتعلمين.^{١٨}

^{١٧} محمود كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير

الناطقين بها، (منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والثقافة: إيسسكو، ٢٠٠٣)، ص. ٦٩

^{١٨} محمد محمود ساري حمادنه وخالد حسين محمد عبيدات، مفاهيم التدريس في

العصر الحديث، (الأردن: مكتب بيروت، ٢٠١٢)، ص. ٤٥

٢- تعريف طريقة *Mimiry Memorization* وأهميتها في التدريس

وقال أحمد إيزان إن طريقة *Mimicry Memorization* تأتي من اللغة الإنجليزية وتعني التقليد والحفظ. المختلف في هذه الطريقة هو أن المعلم ينطق المفردات ثم يقوم الطلاب بتقليد نطق المفردات مرة أو ثلاث مرات حتى يتذكر الطلاب المفردات بسهولة أكبر. ومن خصائص هذه الطريقة الممارسة المتكررة، والهدف من هذه الطريقة هو أن يمارس الطلاب التحدث باللغة العربية. أن عملية التعليم من هذه الطريقة:

- ينطق المدرس المفردات
- يقلد الطلاب عن نطق المفردات مرة أو ثلاث مرات
- ثم، إذا يتقن الطلاب عن تلك المفردات فينتقل المدرس إلى مفردات أخرى.^{١٩}

طريقة *Mimicry Memorization* هي إحدى الطريقة التي تهدف إلى تسهيل الفهم وإتقان الطلاب على حفظ المفردات لمهارة الكلام في تعليم اللغة العربية. وهذه الطريقة مباشرة تستخدم في تعليم أية اللغات. وبذلك هذه الطريقة التي كثيرا ما تستخدمها المدرسة عند عملية

¹⁹ Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Humaniora), hal. 102

التعليمية في الفصول الدراسية.^{٢٠} كما قال كنت حغي (Kenneth Higbee) هناك ثلاثة الطريقة الأساسية لقياس قدرة الذاكرة، الأول المذاكرة (Recall) والثاني الملاحظة (Recognition) والثالث المترددة (Relearning).^{٢١}

لا تستخدم هذه الطريقة فقط لغرض تدريب الطلاب على كيفية نطق الكلمات والعبارات والعبارات بشكل صحيح، ولكن أيضاً للتحكم في تعلم اللغة. ومن المتوقع أن يركز اهتمامه على الدروس لطلبة. يستخدم هذا الطريقة الحوارات لطلاب المدرسة الابتدائية والمدرسة المتوسطة والمدرسة الثانوية. أهمية هذه الطريقة في التدريس لترقية مهارات اللغوية باستخدام مهارة الكلام، لفهم ما يسمع وما يقال.

هناك ثلاث طرق رئيسية لقياس مدى قدرة الطلبة على التذكر. أولاً، يمكن لمعلم أن يطلب من الطلبة أن يخبروا بما يتذكرونه، وتسمى هذه الطريقة الاستدعاء (استرجاع ما يتذكره الطلبة). ثانياً، يمكن لمعلم أن يطلب من الطلبة تسمية العناصر، وتسمى هذه الطريقة بالاعتراف (الاعتراف بما تعلمه الطلبة). وثالثاً، يمكن أيضاً لمعلم أن يحاول معرفة

²⁰ Ulim Nuha, *Metodologi Super Aktif Pembelajaran Bahasa Arab*, (Jogjakarta: DIVA Press, 2012), hal. 215.

²¹ Kenneth L Higbee, *Metode Superlink Percepatan Belajar*, (Semarang: Dahara Prize, 2013), hal. 11

ما إذا كان من السهل عليه أن يتعلم المادة في المرة الثانية، تسمى هذه الطريقة بإعادة التعلم (إعادة تعلم المادة للمرة الأخرى). يقترح *Kelvin Seifert* أنه يمكن للمعلمين تحسين عملية الذاكرة بعدة طرق، وهي من خلال تشجيع الدروس الشاملة أو من خلال القراءة وغيرها من أنشطة أساليب التعلم.^{٢٢}

٣- خطوات التعليم بطريقة *Mimiry Memorization*

- الإدراك، يقوم المعلم بتدريس المادة الجديدة بربطها مع المادة التي سبق دراستها حتى يتمكن الطلاب من فهم المادة الجديدة بسهولة.
- يقوم المعلم بنطق المفردات المختارة التي سيتم تدريسها بشكل جيد وصحيح.
- يقومون الطلبة بتقليد ونطق ما يقوله المعلم دون فتح الكتاب أو النظر إلى الكتابة. ويتم تنفيذ هذه الخطوة بشكل متكرر حتى يتمكن الطلبة من نطق المفردات بشكل جيد وصحيح حسب م ينطق المعلم، ثم حفظواها.

²² Syarifah Aini dan Mu'allim Wijaya, *Metode Mimicry Memorization (Mim-Mem Method) dalam Meningkatkan Penguasaan Mufrodlat Peserta Didik di Madrasah*, Jurnal Palapa Vol 6 No. 1 2018, hal. 94

- يشير المعلم إلى إلى بعض الطلبة لتحقيق نطقهم بتقديم أسئلة حول المادة أو يطلي المعلم من الطلبة لتركيب الجمل باللغة العربية باستخدام المفردات التي قد حفظوها.
- يقرأ المعلم النص أو الحوار ببطء، ويقلدون الطلبة دون ينظر إلى الحوار أو النص.
- يقدم المعلم مختصر أنماط الجملة في نص القراءة.
- يطلب المعلم من الطلبة لتكوين الجمل أو الحوار البسيطة مع الأصدقاء ثم يعرضونها أمام الفصل دون النظر إلى النص.
- يقدم المعلم استنتاجات حول المادة ثم يتم أنشطة التعليمية.^{٢٣}

٤ - مزايا طريقة *Mimiry Memorization* وعيوبها

أما المزايا من استخدام هذه الطريقة فهي:^{٢٤}

²³ Nurrohmah, dkk, *Efektivitas Metode Mim-Mem (Mimicry memorization) Untuk Meningkatkan Keterampilan Berbicara dan Membaca Bahasa Arab Siswa Kelas VIII MTS Maarif NU 04 Taman Sari Purbalingga*, Journal of Arabic Learning and Teaching, Vol 9 No 2, 2020, hal. 98

²⁴ Ismail Sholeh, "Penerapan Metode Mimicry Memorization dalam meningkatkan ... 2015

- هذه الطريقة لديها المبادئ هي أن اللغة التي يتحدث بها الإنسان، وأن الكتابة هي مظاهر التعبير
- تعليم اللغة العربية فيه التدرج: الإستماع والتحدث والقراءة والكتابة
- تعليم اللغات هي التدريب والممارسة في الكلام
- اللغة ما قاله المتكلم وليس ما قاله في الذهن
- تعليم قواعد اللغة بالطريقة التمثيلية
- من المناسب استخدام هذه الطريقة في عدد كبير من الطلاب
- يمكن للطلاب أن يحفظوا الجملة أو المفردات نطقا صحيحا
- يدافع الطلاب لفهم المواد الدراسية أو ما قد يتعلمون
- هذه الطريقة وضيحا وسهلا
- لذا، فإن المزايا هذه الطريقة هي يمكن أن تدرّب الطلاب أن يكونوا أكثر إبداعا وابتكارا. وقلة الأنشطة المعلم إلى حد الأدنى بحيث يستجيب الطلاب باستمرار.

وأما عيوب هذه الطريقة فهي:^{٢٥}

- أن هذه الطريقة تطلب المدرس لنطق الحرف نطقا صحيحا وسليما في إتقان اللغة العربية.
- ممارسة المباشرة ولا يمكن الطلاب لإكتساب اللغة العربية التي تعلمه
- هذه الطريقة تحتاج الاستعدادة الشديدة
- تركيز هذه الطريقة في التعبير الشفهي من ناحية عملية التعليم
- المحاكاة والحفظ يسأم الطلبة
- تتمثل نقطة ضعف هذه الطريقة أن إجابات الطلاب غالبًا ما يتم التحدث بها في وقت واحد. وفي تطبيق هذه الطريقة ، هناك حاجة إلى مدرس نشط حقًا في اللغات الأجنبية

٥- أهداف الطريقة Mimicry Memorization

ووفقا لرحمي، فإن الهدف من طريقة Mimicry Memorization هو من خلال عملية التدريس المتكررة، ويُرجى للطلبة أن يستخدم اللغة

²⁵ Ahmad Muhtadi Anshor, *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode-Metodenya*, (Yogyakarta: Teras, 2009), hal. 75

العربية تلقائياً دون أن يدركوا ذلك. وكما قيلت النظرية السلوكية، فإن اللغة هي عادة. ومن خلال التقليد والتكرار يمكن للطلبة أن يعتادوا على التحدث باللغة العربية.

وفقاً لزينل وعلي، هناك عدة أهداف لطريقة *Mimicry*

Memorization هي:

- تنمية خيال الطلاب وتدريب الذاكرة
- لتزويد المفردات والحوار
- لتسهيل الطلبة في دراسة الأدب العربي والموضوعات الشيقة أو أساليب اللغة لأنهم معتادون على الحفظ
- تدريب الطلاب على التحدث وحصول على مفردات جيدة

٢٦

ويمكن تنفيذ خطوات *Mimicry Memorization* وفقاً للمهارات التي يرغب فيها المعلم لتحقيق أهداف التعلم بنفسه. وباستخدام خطوات هذه الطريقة يؤكد المعلمون على جوانب التقليد والحفظ. وفي هذه العملية ينطق المعلم مادة الدرس أو المفردات ثم يقلدها الطلبة ويتبعونها حتى يحفظونها. ويستطيع المعلم أيضاً لتقديم المادة أو المفردات للطلبة، ثم

²⁶ Kiki Riska Marisa, *Analisis Metode Mim-Mem (Mimicry Memorization) Pada Pembelajaran Bahasa Arab Di Madrasah Tsanawiyah Negeri 4 Tanjung Jabung Timur*, Jurnal Ad-Dhuha Vol 3 No. 1, 2022, hal. 82

يقومون الطلبة بتقليد النطق المفردات التي متمثلة بالمعلم، ثم يطلب المعلم من الطلبة لحفظ المفردات التي تم شرحها.

٦- خصائص الطريقة Mimicry Memorization

- يتم عرض أنشطة التعليمية، وتدريبات على القواعد النحوية وتركيب الجمل، وتدريبات على الكلام أو النطق، وتدريبات على استخدام المفردات عن طريق تقليد المعلم والمخبر
- أثناء التدريب، يقوم المخبر بدور عالم التدريب، وذلك من خلال نطق عدة الجمل، ويقلدونها الطلبة عدة مرات حتى يحفظوها.
- يتم تدريس القواعد بطريقة غير مباشرة من خلال الجمل المختارة كنماذج أو أنماط
- في المستوى المتقدم يتم تنفيذ الأنشطة عن طريق المناقشة أو التمثيل

- تختلف الطريقة المستخدمة لأن يمكن استخدام تسجيلات الحوار والتدريبات وهو ما يسمى الطريقة السمعية اللغوية أو يسمى أيضا النهج السمعي الشفهي^{٢٧}



²⁷ Muhammad Iqbal, *Penggunaan Metode Mim-Mem Untuk Mengembangkan Keterampilan Berbicara*, Jurnal Al-Mi'yar Vol 1 No. 2, 2018, hal. 121

الفصل الثالث إجراءات البحث الحقلّي

أ- منهج البحث

إن منهج البحث من هذه الدراسة هو البحث التجريبي، حيث إن الباحثة قامت باختيار الفروض التي تجهز خاصة عند الرغبة في معرفة فعال متغير واحد مستقل في متغير تابع، ومع إبعاد أو تحييد أشر المتغيرات المستقلة الأخرى التي قد تدخل في علاقة بين المتغيرين الرئيسة. ومنهج التجريبي تتكون من أربعة تصميمات، وهي التصميمات التمهيدية والتصميمات التجريبية، والتصميمات العاملة، والتصميمات شبه التجريبية. وتجري به الباحثة في هذه الرسالة يعني التصميمات التمهيدية (*post test design, one-group pre- test*) وهو كما يلي^١:

ت خ ا م ع ة ال ر ي ا ن ي ة X خ ٢

A R - R A N I R Y

^١ صالح ابن حمد العساف، في المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، الطبعة

الثانية (رياض: المكتبة العبيكان، دون سنة)، ص. ٣٠٣

البيان :

ت : المجموعة التجريبية

١خ : الاختبار القبلي

٢خ : الاختبار البعدي

X : المعالجة التجريبية

والمراد هنا اختيارات الباحثة فصلا واحدا للعينة فيجري تعليم المفردات بوسيلة برنامج *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorazation* في *MTsS Nurul Bayan*.

ب- المجتمع والعينة

إنّ المجتمع في هذا البحث جميع الطلبة في *MTsS Nurul Bayan* ويكون عددهم ٧١ طالبا والعينة تأخذ الباحثة الطلبة التي تتكون على ٢٠ طالبا في الفصل الأول (أ). واستخدمت الباحثة الطريقة العمدية (*Purposive Sampling*) ويسمى هذه الطريقة بالطريقة المقصودة لتعيين

عينة البحث.^٢

^٢ صالح بن حمد العساف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، (الرياض: مكتبة العبيكان، ١٩٩٥)، ص.

ج- طريقة جمع البيانات وأدواتها

وأما الطريقة لجمع البيانات استخدمت الباحثة الأدوات المتعددة

التالية:

١- ملاحظة المباشرة

الملاحظة هي طريقة بحث تستخدم ورقة الملاحظة المباشرة لجمع البيانات والمعلومات التي يريد الباحثون الإجابة على أسئلة البحث واختبار الفرضيات. الملاحظة المباشرة هي حيث يقوم الباحث "بملاحظة سلوك معين من خلال الاتصال المباشر مع الشخص أو الشيء الذي تتم دراسته"^٣. والملاحظة المباشرة التي تقوم بها الباحثة هي أن تلاحظ الطلبة وأحوالهم في النشاط التعليمي في الفصل. فاستعملت الباحثة قائمة الملاحظة التي أعدها قبل دخول الفصل لنيل البيانات عن أحوال الطلبة في اتباعهم الدرس.

^٣ صالح بن حمد العاسف، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية...، ص. ٤٠٦.

أ) قائمة الملاحظة للمدرسة

قائمة الملاحظة للمدرسة لتلاحظ قدرة المدرّسة في عملية التعليم باستخدام وسيلة برنامج *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorazation* وأما قائمة الملاحظة للمدرسة. وقائمة الملاحظة للمدرسة يشتمل على ملاحظة المدرسة عن الكيفية التدريس التي تتكون على الطريقة والوسيلة التي تستخدمها المدرسة أثناء إجراء عملية التعليم باستخدام وسيلة برنامج *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorazation*.

ب) قائمة الملاحظة للطلبة

قائمة الملاحظة للطلبة هي ملاحظة أنشطة الطلبة أثناء عملية التعليم باستخدام وسيلة برنامج *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorazation* حيث يشتمل على انتباههم ونشاطهم وتأملهم إلى المادة أثناء إجراء عملية التعليم باتخدام وسيلة برنامج *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorazation*.

٢- الاختبارات

الاختبارات هي طريقة تستخدم لتحديد القياسات والنتائج في مجال التعليم من خلال توزيع البيانات أو الأسئلة أو المهام التي تحتاج إلى إجابة من قبل الطلاب حتى يحصل الباحثون على إنجازات تصف سلوك الطلاب أو معارفهم.^٤

في هذا البحث استخدمت الباحثة الاختبار لمعرفة فعالية استخدام وسيلة برنامج *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorazation* لترقية قدرة الطلبة على سيطرة المفردات. تقوم فيه الباحثة بالاختبار القبلي والبعدي. الاختبار القبلي هو الاختبار الذي يختبره قبل إجراء التجربة بغرض تحديد مستوى التحصيل الدراسي لديه في مادة المفردات بدون استخدام وسيلة برنامج *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorazation* حتى يتسنى معرفة فعال تجروبة في تحسينه. وأما الاختبار البعدي هو الاختبار الذي يختبره بعد إجراء التجربة بغرض تحديد مستوى التحصيل الدراسي لديه في مادة المفردات استخدام وسيلة برنامج *Plotagon* بالطريقة

⁴ Anas Sudijono, *Pengantar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Grafindo Persada, 2012), hlm. 67.

Mimicry Memorization لقياس الفعال الذي أحدثه تطبيق المستقل على المتغير التابع.

٣- الاستبانة

هو نموذج يحتوي على مجموعة من الأسئلة أو البيانات المكتوبة مصحوبة بإجابات أو آراء أو مساحات للإجابة يُطلب من المشاركين الإشارة إلى ما يعتبرونه مهمًا، أو ما يعتقدون أنه مهم، أو ما يعتقدون أنه الهدف إجابة.

في هذا البحث استخدمت الباحثة الاستبانة لمعرفة استجابة الطلبة على استخدام وسيلة برنامج *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorization* لترقية قدرة الطلبة على سيطرة المفردات. وستجهز الباحثة بنود للاستبانة والإجابة كل بنود الاستبانة فقد استعملت الباحثة أربع اختيارات (*Skala Likert*) إن كانت الأسئلة مضمونها إيجابية وهي موافق جدا بنتيجة ٤، وموافق بنتيجة ٣، وأقل موافق بنتيجة ٢، وغير موافق بنتيجة ١، وعكسه إن كانت الأسئلة مضمونها سلبية.

د- طريقة تحليل البيانات والمناقشة

١- تحليل البيانات للملاحظة المباشرة

اعتمدت الباحثة في تحليل البيانات التي حصلت في البحث على عدد القانون المقرر حسن البيانات التي ستحللها الباحث. ويحسب البيانات من أنشطة المدرسة والطلبة عند إجراء عملية التعليم والتعلم باستعمل القانون:

$$p = \frac{R}{T} \times 100\%$$

البيانات: P : النسبة المئوية

R : القيمة الإجمالية التي تم الحصول عليها

T : النتيجة الكاملة

وتحليل المسند لأنشطة المدرسة والطلاب عند إجراء عملية التعليم والتعلم إلى خمسة أحوال:^٦

$$٨١ - ١٠٠\% = \text{ممتاز}$$

^٦Suharsimi Arikonto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: Bumi Aksara, 2003),hal. 281

٦٦-٧٠% = جيد جدا

٥٦-٦٠% = جيد

٤١-٥٥% = منقول

٠-٤٠% = ناقص

٢- تحليل البيانات الإختبارات

فاستخدمت الباحثة المجموع والمعدل من إجابة الاختبارين (الإختبار القبلي والبعدي). ولمعرفة فعال استخدام وسيلة برنامج Plotagon بالطريقة Mimicry Memorazatio في تعليم المفردات. فالتحليل الذي استخدمته الباحثة هو اختبار *T*. أما أنواع ت- الاختبار ("*test*"*T*) الذي استخدمته الباحثة لتحليل البحث في هذه الرسالة هو اختبار *paired sample T* *Test* لأن المنهج التجري الذي قد اختارته الباحثة هو التصميمات التمهيدية بشكل تصميم المجموعة الواحدة مع اختبار قبلي وبعدي أو ما يقال في للإنجليزية *one group pre-*

Test post-Test Design باستعانة الحاسب على الأدوات الرقمية
 ."SPSS" Statistic 2.2

قبل إجراء "test" T فهما اختبار العمل (*uji normalitas*) والاختبار المتجانس (*homogenitas*). إن ضبط فائيل (*normalitas*) والمتجانس (*homogenitas data*) تحصيله يدل على توزيع البيانات (*distribusi data*) بمستوى الدلالة (*sig.*) أكبر من $0,05 >$ فالتحليل بمستوى الدلالة (*sig.*) من *paired sample T test* كما يلي:

١- إذا كان نتيجة *p-value* أصغر من مستوى الدلالة (*sig.*) ($<$) $0,05$ فهذا يدل على أن الفرض الصفري (*Ho*) مردود والفرض البديل (*Ha*) مقبول، **معة الرانري**

٢- إذا كان *p-value* نتيجة - أكبر من مستوى الدلالة (*sig.*) ($>$) $0,05$ فهذا يدل على أن الفرض الصفري (*Ho*) مقبول والفرض البديل (*Ha*) مردود.

٣- تحليل البيانات الإستبانة

ولتحليل البيانات على شكل استبيانات، استخدم الباحثون النتائج والمعدلات والنسب المئوية لتحديد استجابات الطلاب باستخدام العمليات الحسابية على الأداة الرقمية " SPSS Statistics 2.2". للحصول على بيان معدل بالفوائد من الإجابة الاستبانة، تستخدم الباحثة التفسير (Interpretasi) كما بين في الجدول ٣-٢ الآتي:

الجدول ٣-١
الدرجة على مقياس التفسير

رقم	المعدل لكل بنود الاستبانة	التفسير (Interpretasi)
١	٢٠٠-١٠٠	السفلى
٢	٣٠٠-٢٠١	المتوسط
٣	٤٠٠-٣٠١	العليا

الجدول ٣-٢
أسئلة البحث وتحليلها

الرقم	أسئلة البحث	تحليل البيانات
١	كيف عملية الطلبة والمدرس في تعليم المفردات باستخدام وسيلة برنامج <i>Plotagon</i> وطريقة <i>Mimicry Memorazation</i> ؟	المعدلة والنسبة المئوية (%)
٢	هل تعليم المفردات بوسيلة برنامج <i>Plotagon</i> بالطريقة <i>Mimicry Memorazation</i> فعال لترقية قدرة الطلبة على سيطرة المفردات؟	المعدلة الاختبارات (T- test)
٣	كيف استجابات الطلبة عن تعليم المفردات بوسيلة برنامج <i>Plotagon</i> بالطريقة <i>Mimicry Memorazation</i> لترقية قدرة الطلبة على سيطرة المفردات؟	المعدلة والنسبة المئوية (%)

الفصل الرابع نتائج البحث ومناقشتها

أ- عرض البيانات

قد شرحت الباحثة في الفصل السابق ما يتعلق باستخدام وسيلة برنامج *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorazation* لترقية قدرة الطالبة على سيطرة المفردات بـ MTsS Nurul Bayan بندا أتشيه. وللحصول على البيانات فقامت الباحثة بالبحث التجريبي في الصف الأول الدراسية ٢٠٢٢/٢٠٢٣ اعتمادا على رسالة المدير الدراسات العليا بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية برقم: 2015/Un.08/Ps.I/06/2023

١- لمحة عن ميدان البحث

إن MTsS Nurul Bayan إحدى المدارس ببندا أتشيه، وتقع هذه المدرسة في شارع واكي موسى، لهونج جوت بندا رايا (Jl. Waki Musa, Lhong Cut, Banda Raya). تأسست هذه المدرسة في سنة ٢٠٢٠ م. وأما رئيس المدرسة الأستاذ ددي سوسانتو، S. (Dedy Susanto, S. Pd) Pd.

وعدد المدرسين الذين يعملون في هذه المدرسة ١٠ مدرسا.
وأما مدرسو اللغة العربية في هذه المدرسة فعددهم مدرستين كما
يتضح في الجدول الآتي:

الجدول ٤-١

رقم	أسماء المدرسات	المتخرجة فيه
١	Zahratul Mulia, S. Pd	UIN Ar-Raniry
٢	Syarifah Munawwarah, S. Pd	UIN Ar-Raniry

وكان عدد الطلبة في هذه المدرسة ٧١، وهم يجلسون في
الصف الأول حتى الصف الثالث، ولكل صفوف من عدد الطلبة
كما يتضح في الجدول التالي:

الجدول ٤-٢

عدد الفصل والطلبة

رقم	مرحلة الفصل	الطلبة
١	الفصل الأول (أ)	٢٠
٢	الفصل الثاني (أ)	١١
٣	الفصل الثاني (ب)	١٥

١٥	الفصل الثالث (أ)	٤
١٠	الفصل الثالث (ب)	٥
٧١	الجملة	

يشير الجدول إلى عدد الطلبة من هذه المدرسة ٧١ طالبا الذي ينقسم من الفصل الأول حتى فصل الثالث.

٢- إجراء استخدام وسيلة برنامج Plotagon بالطريقة Mimicry Memorazation في تعليم المفردات

قد اختارت الباحثة الفصل الأول (أ) كالمجموعة التجريبية والمادة التي أخذتها الباحثة تحت الموضوع "العنوان". وهذه المادة الخامسة في هذا القسط وقبل إجراء التعليم قامت الباحثة بالاختبار القبلي كما أنه طريقة لجمع البيانات لمعرفة قدرة الطلبة قبل استخدام وسيلة Plotagon بالطريقة Mimicry Memorazation وأيضا تقدم الباحثة الاختبار البعدي بعد إجراء التعليم.

جرت الباحثة عملية التعليم لمدة ثلاثة أيام. وستتضح الباحثة

توقيت تجريبي وخطوات التعليم في الجدول التالي:

الجدول ٤-٣

توقيت استخدام وسيلة *Plotagon* بالطريقة *Mimicry*

Memorazation في تعليم المفردات

ساعة	تاريخ	يوم	للقاء
٨,٠ - ٩,١٠	٢٠ يوليو ٢٠٢٣	الخميس	اللقاء الأول
٩,١٠ - ١٠,٢٠	٢١ يوليو ٢٠٢٣	الجمعة	اللقاء الثاني
٨,٠ - ٩,١٠	٢٢ يوليو ٢٠٢٣	السبت	اللقاء الثالث

الجدول ٤-٤

عملية تعليم وتعلم اللغة العربية دون استخدام وسيلة *Plotagon*

بالطريقة *Mimicry Memorazation* لحفظ المفردات

(اللقاء الأول)

نشاط المدرسة	نشاط الطلبة
- تدخل المدرسة الفصل باللقاء السلام	- يردون الطلبة السلام
- تأمر المدرسة بقراءة الدعاء	- يقرؤون الطلبة الدعاء
- تنظر المدرسة إلى جميع الطلبة وتدعهم بكشف الغياب	- يهتمون الطلبة بدعوة كشف الغياب

- تسأل المدرسة أسئلة عن الشرح السابق	- يجيب الطلبة سؤل المدرسة
- تأمر المدرسة الطلبة لفتح الكتاب بالموضوع العنوان	- يفتحون الطلبة الكتاب
- تأمر المدرسة الطلبة أن يقرأؤ النص	- يقرأون الطلبة النص
- تأمر المدرسة أن يحفظوا المفردات	- يحفظون الطلبة امام الفصل
- قامت المدرسة بالإختبار القبلي	- يجبون الطلبة الأسئلة
- اختتمت المدرسة بقراءة الدعاء وإلقاء السلام	- يردون الطلبة السلام

الجدول ٤-٥

عملية تعليم وتعلم اللغة العربية باستخدام وسيلة *Plotagon* بالطريقة

Mimicry Memorazation في تعليم المفردات

(اللقاء الثاني)

نشاط المدرسة	نشاط الطلبة
تدخل المدرسة إلى الفصل بإلقاء	يردون الطلبة السلام

	السلام
يقروون الطلبة الدعاء ويهتمون بدعوة كشف الغياب	تأمر المدرسة الطلبة بقراءة الدعاء وتدعهم بكشف الغياب
يجيبون الطلبة أسئلة المدرسة	وتسئل المدرسة أسئلة عن الشرح السابق
يشاهدون الطلبة إلى ما تعرضه المدرسة	تقسم المدرسة الطلبة في المجموعات و تعرض المدرسة فيديو متحركة من برنامج Plotagon للطلبة
ثم يقلدون الطلبة نطق المفردات الذي تكررها المدرسة حتى يقدر الطلبة أن يحفظواها.	وبعد مشاهدة الفيديو وانتباه له، تقوم مدرسة بقراءة المفردات الجديدة الموجودة في الفيديو
يهتمون الطلبة إلى ما	تقرأ المدرسة نص المحادثة شيئاً

قرأت المدرسة	فشيئا، ويكررون الطلبة دون النظر إلى النص.
أحد الطلبة من المجموعة يقوم أمام الفصل يدور كالمدرسة لنطق الكلمة الصحيحة ثم يتبعها الطلبة الأخر	تقدم المدرسة كلمة لكل مجموعات كي يحفظونها ويلاحظونها ثم تدور المدرسة كلمة من المجموعة واحدة إلى مجموعة أخرى
يهتمون إلى المدرسة	وبعد نهاية كل خطوات السابقة تأمر المدرسة لجميع الطلبة أن يناقشوا محتوى الجملة بالتعبير الشفهي من المادة التي قد تعلمهم
يناقشون الطلبة محتوى الجملة بالتعبير الشفهي	وبعد نهاية كل خطوات السابقة تأمر المدرسة لجميع الطلبة أن يناقشوا محتوى الجملة بالتعبير الشفهي من المادة التي قد تعلمهم.

يردون الطلبة السلام	اختتمت المدرسة بقراءة الدعاء واللقاء السلام
---------------------	--

الجدول ٤-٦

عملية تعليم وتعلم اللغة العربية باستخدام وسيلة *Plotagon* بالطريقة

Mimicry Memorazation في تعليم المفردات

(اللقاء الثالث)

نشاط الطلبة	نشاط المدرسة
يردون الطلبة السلام	تدخل المدرسة إلى الفصل بإلقاء السلام
يقرؤون الطلبة الدعاء ويهتمون بدعوة كشف الغياب	تأمر المدرسة الطلبة بقراءة الدعاء وتدعهم بكشف الغياب
يجيبون الطلبة أسئلة المدرسة	وتسأل المدرسة أسئلة عن الشرح السابق

<p>يشاهدون الطلبة إلى ما تعرضه المدرسة</p>	<p>تقسم المدرسة الطلبة في المجموعات و تعرض المدرسة فيديو متحركة من برنامج Plotagon للطلبة</p>
<p>ثم يقلدون الطلبة نطق المفردات الذي تكررهما المدرسة حتى يقدرّون الطلبة أن يحفظواها.</p>	<p>وبعد مشاهدة الفيديو وانتباه له، تقوم مدرسة بقراءة المفردات الجديدة الموجودة في الفيديو</p>
<p>يهتمون الطلبة إلى ما قرأت المدرسة</p>	<p>تقرأ المدرسة نص المحادثة شيئاً فشيئاً، ويكررون الطلبة دون النظر إلى النص.</p>
<p>أحد الطلبة من المجموعة يقوم أمام الفصل بدور كالمدرسة لنطق الكلمة الصحيحة ثم يتبعها الطلبة الأخر</p>	<p>تقدم المدرسة كلمة لكل مجموعات كي يحفظونها ويلاحظونها ثم تدور المدرسة كلمة من المجموعة واحدة إلى مجموعة أخرى</p>

<p>يهتمون إلى المدرسة</p>	<p>وبعد نهاية كل خطوات السابقة تأمر المدرسة لجميع الطلبة أن يناقشوا محتوى الجملة بالتعبير الشفهي من المادة التي قد تعلمهم</p>
<p>ويجيبون الطلبة الأسئلة مجتهدا</p>	<p>ثم تقوم الباحثة بالإختبار البعدي</p>
<p>يناقشون الطلبة محتوى الجملة بالتعبير الشفهي</p>	<p>وبعد نهاية كل خطوات السابقة تأمر المدرسة لجميع الطلبة أن يناقشوا محتوى الجملة بالتعبير الشفهي من المادة التي قد تعلمهم.</p>
<p>يردون الطلبة السلام</p>	<p>اختتمت المدرسة بقراءة الدعاء وإلقاء السلام</p>

ب- تحليل البيانات

١- تحليل نتائج أنشطة المدرسة والطلبة في تعليم المفردات
 باستخدام وسيلة برنامج *Plotagon* بالطريقة *Mimicry*
Memorazation

(أ) الأنشطة المدرسة

إن ورقة الملاحظة من بنود الناحية الملحوظة لأنشطة
 المدرسة في عملية تعليم المفردات باستخدام وسيلة *Plotagon*
 بالطريقة *Mimicry Memorazation*. تحسب البيانات من
 أنشطة المدرسة والطلبة عند عملية تعليم المفردات:

$$p = \frac{R}{T} \times 100\%$$

البيانات: P : النسبة المؤية

R : مجموع القيمة الحصول عليها

T : النتيجة الكاملة

وتحليل المسند لأنشطة المدرسة عند إجراء عملية التعليم
 وتعلم إلى خمسة أحوال:^١

¹ Suharsimi Arikonto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: Bumi Aksara, 2003), hal. 281

ممتاز = ٨٠-١٠٠ %

جيد جدا = ٦٦-٧٩ %

جيد = ٥٦-٨٠ %

منقول = ٤١-٥٥ %

ناقص = ٤٠-٠ %

الجدول ٤ - ٧

قيمة لأنشطة المدرسة عند تعليم وتعلم المفردات

باستخدام وسيلة *Plotagon* وطريقة *Mimicry Memorization*

النتيجة الملحوظة				الناحية الملحوظة	رقم
٤	٣	٢	١		
√				القدرة على إدارة الفصول الدراسية حتى يكون الطلبة مستعدين للتعلم	١
√				القدرة على اتصال المادة الحالية بالمادة القادمة	٢

	√			<p>القدرة على شرح وإدارة المواد التعليمية باستخدام وسيلة <i>Plotagon</i> وطريقة <i>Mimicry Memorization</i></p>	٣
	√			<p>القدرة على إرشاد الطلبة لإتقان المفردات المتعلقة بالمواد التعليمية باستخدام وسيلة <i>Plotagon</i> وطريقة <i>Mimicry Memorization</i></p>	٤
	√			<p>القدرة على إرشاد الطلبة لنطق المفردات بشكل صحيح وترتيبها في شكل جمل وسيلة <i>Plotagon</i> وطريقة <i>Mimicry Memorization</i></p>	٥
	√			<p>القدرة على توجيه الطلبة لطرح أسئلة حول المفردات والتعبيرات التي لم يتم فهمها عن المادة التعليمية.</p>	٦
	√			<p>القدرة على توجيه الطلبة إلى استخلاص استنتاجات حول المادة</p>	٧

				التي تمت دراستها.	
√				قدرة المدرس على تقييم مفردات الطلبة حسب المادة التي تم دراستها.	٨
√				القدرة على إيصال رسالة أخلاقية	٩
	√			قدرة المدرس على التفكير في الطلبة	١٠
		٣٦		المجموع	

١: غير جيد ٢: قلة جيد ٣: جيد ٤: جيد جدا

أما نتيجة لأنشطة المدرسة عند إدارة تعليم اللغة العربية،

فهي:

$$p = \frac{R}{T} \times 100\% = \frac{35}{40} \times 100\%$$

$$p = 0,9 \times 100\%$$

$$p = 90\%$$

وبنتيجة $p = 90\%$ تدل على أنها وقعت ما بين حد ٨٠ - ١٠٠% بتقدير ممتاز. فتكون دلالة أن أنشطة المدرسة عند إدارة تعليم باستخدام وسيلة *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorization* بخطواته الصحيحة وبأنحاء ومعايير عملية تعليم والتعلم التي تلزم أن تهتم المدرسة عند عملية التعليم والتعلم.

(ب) أنشطة الطلبة

الطريقة التي تستخدم الباحثة لجمع بيانات البحث هي الملاحظة المباشرة. فتلاحظ الملاحظة أنشطة الطلبة عند عملية التعليم والتعلم باستخدام وسيلة *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorization*. وتعتمد الملاحظة على ورقة الملاحظة من بنود ناحية الملحوظة لأنشطة الطلبة عند عملية التعليم والتعلم باستخدام وسيلة *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorization*. تحسب البيانات من أنشطة الطلبة عند إجراء عملية التعليم والتعلم باستخدام وسيلة *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorization*:

$$p = \frac{R}{T} \times 100\%$$

البيانات: P : النسبة المئوية

R : مجموع القيمة الحصول عليها

T : النتيجة الكاملة

وتحليل المسند لأنشطة الطلبة عند إجراء عملية التعليم والتعلم إلى خمسة أحوال:^٢

ممتاز = ٨٠ - ١٠٠%

جيد جدا = ٦٦ - ٧٩%

جيد = ٥٦ - ٨٠%

منقول = ٤١ - ٥٥%

ناقص = ٠ - ٤٠%

جامعة الرانري

الجدول ٤-٨

AR-RANIRY

قيمة لأنشطة الطلبة عند عملية تعليم والتعلم المفردات

باستخدام وسيلة *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorization*

رقم	الناحية الملحوظة	النتيجة الملحوظة
-----	------------------	------------------

² Suharsimi Arikonto, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan* (Jakarta: Bumi Aksara, 2003), hal. 281

٤	٣	٢	١	
	√			١ يهتم الطلبة علي شرح المدرسة متعلقة بوسيلة <i>Plotagon</i> بالطريقة <i>Mimicry</i> <i>Memorization</i>
	√			٢ قدرة الطلبة على فهم المواد الحالية مع المواد السابقة التي شرحها المدرس
	√			٣ القدرة على فهم وربط المواد التعليمية باستخدام وسيلة <i>Plotagon</i> وطريقة <i>Mimicry Memorization</i>
√				٤ القدرة على إتقان المفردات المتعلقة بالمواد التعليمية باستخدام وسيلة <i>Plotagon</i> وطريقة <i>Mimicry Memorization</i>
√				٥ يقوم الطلبة بإجراء مناقشات جماعية حول المادة التي قدمها المدرس ويتمكنون من نطق المفردات بشكل صحيح وترتيبها في شكل جمل باستخدام وسيلة <i>Plotagon</i> وطريقة <i>Mimicry Memorization</i>

	√			٦	قدرة الطلبة ومجموعاتهم على طرح أسئلة حول المفردات والتعبيرات التي لم يتم فهمها حول المادة التعليمية.
	√			٧	الطلبة قادرين على التعبير عن آرائهم أثناء المناقشات الجماعية ويكونون قادرين على التوصل إلى استنتاجات حول المواد التي تمت دراستها.
	√			٨	الطلبة قادرين على العمل على تقييم نتائج التعلم.
	√			٩	يستمتع الطلبة إلى الرسالة الأخلاقية التي ينقلها المدرس.
	√			١٠	يجيب الطلبة على أسئلة التفكير من المدرس
	٣٤				المجموع

١: غير جيد ٢: قلة جيد ٣: جيد ٤: جيد جدا

أما نتيجة لأنشطة الطلبة عند إدارة تعليم اللغة العربية،

فهي:

$$p = \frac{R}{T} \times 100\%$$

$$p = \frac{34}{40} \times 100\%$$

$$p = 0,85 \times 100\%$$

$$p = 85\%$$

وبقيمة $p = 85\%$ تدل على أنها وقعت ما بين حد ٨٠ - ١٠٠% بتقدير ممتاز. لأن أكثر من لأنشطة الطلبة نتيجتها جيد جدا ولكن بعض لأنشطة الطلبة نتيجتها جيد. لذا باستخدام وسيلة *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorization* وينمو الميول والرغبة لدى الطلبة عند التعليم. وكذلك بإستعمال *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorization* يجعل الطلبة حبا في تعليم اللغة العربية ويسهل الطل في سيطرة وحفظ المفردات.

٢- تحليل نتائج قدرة الطلبة في تعليم المفردات باستخدام

وسيلة *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorization*

ولمعرفة آثار استخدام وسيلة *Plotagon* بالطريقة *Mimicry* و *Memorazation* لترقية قدرة الطلبة على سيطرة المفردات فتقوم الباحثة بالاختبار القبلي والبعدي. تقوم الباحثة بالاختبار القبلي قبل استخدام وسيلة *Plotagon* بالطريقة *Mimicry* و *Memorazation*. أما الاختبار البعدي فتقوم الباحثة بعد استخدام وسيلة *Plotagon* بالطريقة *Mimicry* و *Memorazation*. والجدول الآتي نتيجة الاختبار القبلي والبعدي. وأما نتيجة التي حصل عليها الطلبة في الاختبار القبلي وبعدي، فهي كما يلي:

الجدول ٤-٩

نتيجة الاختبار القبلي

رقم	أسماء الطلبة - R - A - Y	النتيجة
١	الطالب (١)	٥٠
٢	الطالب (٢)	٥٥
٣	الطالب (٣)	٥٥
٤	الطالب (٤)	٧٠

٧٠	الطالب (٥)	٥
٧٥	الطالب (٦)	٦
٦٥	الطالب (٧)	٧
٦٥	الطالب (٨)	٨
٦٠	الطالب (٩)	٩
٨٠	الطالب (١٠)	١٠
٨٠	الطالب (١١)	١١
٩٠	الطالب (١٢)	١٢
٧٠	الطالب (١٣)	١٣
٧٥	الطالب (١٤)	١٤
٤٠	الطالب (١٥)	١٥
٦٠	الطالب (١٦)	١٦
٦٠	الطالب (١٧)	١٧
٧٥	الطالب (١٨)	١٨
٦٠	الطالب (١٩)	١٩
٥٥	الطالب (٢٠)	٢٠
١,٣١٠	مجموع	
=١,٣١٠:٢٠	معدل	

٦٥,٥		
------	--	--

الجدول ٤-١٠
نتيجة الاختبار البعدي

رقم	أسماء الطلبة	النتيجة
١	الطالب (١)	٧٥
٢	الطالب (٢)	٨٠
٣	الطالب (٣)	٧٠
٤	الطالب (٤)	٨٥
٥	الطالب (٥)	٨٠
٦	الطالب (٦)	٨٠
٧	الطالب (٧)	٨٥
٨	الطالب (٨)	٧٠
٩	الطالب (٩)	٨٥
١٠	الطالب (١٠)	٩٥
١١	الطالب (١١)	٩٠
١٢	الطالب (١٢)	١٠٠
١٣	الطالب (١٣)	٧٥

٧٥	الطالب (١٤)	١٤
٧٠	الطالب (١٥)	١٥
٧٥	الطالب (١٦)	١٦
٨٠	الطالب (١٧)	١٧
٨٠	الطالب (١٨)	١٨
٨٥	الطالب (١٩)	١٩
٩٠	الطالب (٢٠)	٢٠
١,٦٣٥	مجموع	
=١,٦٣٥:٢٠	معدل	
٨١,٧٥		

من هذه البيانات حصل الطلبة على نتيجة الاختبار القبلي ٦٥,٥ ونتيجة الاختبار البعدي ٨١,٧٥.

وقبل تحليل البيانات عن نتيجة الاختبار بـت-Test، تريد الباحثة أن تقوم باختبار ضبط الفائيل

(uji normalitas) والاختبار المتجانس (uji Homogenitas)

باستخدام spss. والجدول التالي يتضح على نتيجة ضبط الفائيل (uji normalitas).

- الاختبار ضبط الفائيل (uji normalitas) -

الجدول ٤-١١

نتيجة ضبط الفائيل

Tests of Normality							
	kelompok	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
		Statistic	Df	Sig.	Statistic	df	Sig.
nilai	sebelum	.128	20	.200 [*]	.981	20	.941
	sesudah	.160	20	.191	.940	20	.241
*. This is a lower bound of the true significance.							
a. Lilliefors Significance Correction							

من الجدول ٤-١١ يدل على أن تحصل الاختبار القبلي بالاختبار ضبط الفائيل بمستوى الدلالة (sig) $0,94 < 0,05$ وتحصل الاختبار البعدي $0,24 < 0,05$. وهذه تدل على أن البيانات الفائيلة.

- الإختبار المتجانس (*Uji Homogenitas*)

وأما النتيجة من الاختبار المتجانس (*Uji Homogenitas*) فإن توزيع البيانات (*Distribusi Data*) بمستوى الدلالة (sig) $0,110 < 0,05$ وهذه تدل أ، البيانات المتجانسة. والجدول التالي أشار إليه.

الجدول ٤-١٢

نتيجة اختبار المتجانس (*Uji Homogenitas*)

Test of Homogeneity of Variances			
nilai			
Levene Statistic	df1	df2	Sig.
2.679	1	38	.110

ومن الجدول ٤-١٢ يدل على أن تحصيل الاختبار المتجانس (*Uji Homogenitas*) بمستوى الدلالة (*Sig.*) ($0,110 < 0,05$). فتشير تلك النتيجة إلى أن البيانات متجانسة، ويمكن إجراء اختبار *t* (*uji t*).

- الإختبار-*t* (*uji t*)

الجدول ٤-١٣

نتيجة المعدلة من الاختبار القبلي والاختبار البعدي

Paired Samples Statistics					
		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	Pretest	65.500	20	11.9097	2.6631
	Posttest	81.25	20	8.252	1.845

الجدول ٤-١٣ يدل أن نتيجة الاختبار القبلي ٦٥,٥٠ ونتيجة الاختبار البعدي ٨١,٢٥. والخطوة التالية هي نظر أن استخدام وسيلة برنامج *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorazation* تأثير لترقية قدرة الطالبة على سيطرة المفردات باستعمال ت-Test. وتحصيله كما بين الجدول ٤-١٤ الآتي:

الجدول ٤-١٤

تحصيل ت-Test

جامعة الرانرك

Paired Samples Test									
		Paired Differences					T	Df	Sig. (2-tailed)
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
					Lower	Upper			
Pair 1	pretest – posttest	-15.7500	9.6348	2.1544	-20.2592	-11.2408	-7.311	19	.000

ومن الجدول السابق يدل على أن تحصيل ت-*Test* أصغر من مستوى الدلالة ($\alpha = 0.05$) ($0.05 < 0.000$) وهذا يدل على أن استخدام وسيلة وسيلة برنامج *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorazation* تأثير لترقية قدرة الطالبة على سيطرة المفردات

٣- تحليل نتائج استجابة الطلبة في تعليم المفردات باستخدام وسيلة برنامج *Plotagon* وتطبيق الطريقة *Mimicry Memorazation*

لدم صحة البيانات من الاستجابة تقوم الباحثة بتوزيع ورقة الاستبانة بعد إجراء عملية تعليم المفردات باستخدام وسيلة برنامج *Plotagon* وتطبيق الطريقة *Mimicry Memorazation* . وأما استجابة الطلبة على استخدام وسيلة وسيلة برنامج *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorazation* في تعليم المفردات فتحصيلها في جدول التالي:



الجدول ٤-١٥

استجابة الطلبة باستخدام وسيلة *Plotagon* بطريقة *Mimicry Memorization* في تعليم المفردات

البيان على درجة الاستجابة	نتيجة المعدلة	المعيار الانحراف	استجابة الطلبة (النسبة المئوية)				التصريحات	الرقم
			غير موافق	أقل موافق	موافق	موافق جدا		
العليا	٣,٦٠	٥,٢٦٢.	-	-	٨ %٤٠,٠	١٢ %٦٠,٠	أحب أن أتعلم المفردات باستخدام وسيلة بلوتاغون وطريقة <i>Mimicry Memorazation</i>	٠١

جامعة الرانيري

AR - RANIRY

العليا	٣,٤٠	٥٩٨٢٤.	-	١ %٥٥,٠	١٠ %٥٥,٠	٩ %٤٥,٠	أشعر بالحماس لتعلم المفردات باستخدام وسيلة برنامج <i>Plotagon</i> وطريقة <i>Mimicry Memorazation</i>	.٢
العليا	٣,٤٠	٥٠٢٦٢.	-	-	١٢ %٦٠,٠	٨ %٤٠,٠	تعلم المفردات باستخدام <i>Plotagon</i> وطريقة <i>Mimicry Memorazation</i> تقضي على الملل.	.٣
العليا	٣,٣٥	٦٧٠٨٢.	-	٢ %١٠,٠	٩ %٤٥,٠	٩ %٤٥,٠	يتيح لي تعلم المفردات باستخدام <i>Plotagon</i> وطريقة <i>Mimicry Memorazation</i> إنشاء جمل جديدة	.٤

العليا	٣,٣٥	٤٨٩٣٦.	-	١٣ %٦٥,٠	٧ %٣٥,٠	استحوذ تعلم المفردات باستخدام <i>Plotagon</i> وطريقة <i>Mimicry Memorazation</i> على انتباهي في التعلم	.٥
العليا	٣,٢٥	٦٣٨٦٧.		٢ %١٠,٠	١١ %٥٥,٠	التعلم باستخدام <i>Plotagon</i> وطريقة <i>Mimicry Memorazation</i> يجعلني أفهم المزيد عن المواد التي قدمها المدرس	.٦
العليا	٣,٣٠	٤٧٠١٦.		١٤ %٧٠,٠	٦ %٣٠,٠	التعلم باستخدام <i>Plotagon</i> وطريقة <i>Mimicry Memorazation</i> زيادة دفعي للتعلم	.٧

العليا	٣,٣٠	٥٧١٢٤.	١ %٥٥,٠	١٢ %٦٠,٠	٧ %٣٥,٠	٨. تعلم باستخدام هذه الطريقة يمكن أن يحسن التعاون بين أعضاء المجموعة
العليا	٣,٣٠	٤٧٠١٦.		١٤ %٧٠,٠	٦ %٣٠,٠	٩. حصلت على الكثير من المفردات الجديدة بهذه الطريقة
العليا	٣,٣٠	٤٧٠١٦.		١٤ %٧٠,٠	٦ %٣٠,٠	١٠. تعلم المفردات باستخدام <i>Plotagon</i> وطريقة <i>Mimicry</i> <i>Memorazation</i> ترقى نتيجتي
العليا	٣,٣٥					مجموع

وقد جهزت الباحثة في الجدول ٤-١٥ عن تصريحات تمت الإجابة عليها لمعرفة استجابات الطلبة على تعليم المفردات باستخدام وسيلة برنامج *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorazation*. وفي الجدول السابق نرى أن نتيجة معدلة استجابات الطلبة فهي ٣,٣٥ هذه تدل على أن استجاباتهم تحصل على درجة العليا.

وكذلك بالنظر إلى التصريحات الإيجابية السابقة وهي بأن استخدام وسيلة برنامج *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorazation* تأثر اهتمام الطلبة وغير ممل وتكون بيئة تعلم اللغة العربية ممتعة ويمكن تعزيز الأثر ليتم نقلها ومناسب لترقية قدرة الطلبة على سيطرة المفردات وشجعهم على تطبيق اللغة العربية وعلى التعاون مع الأصدقاء في إنجاز وظيفة المجموعات وللحصول على حد أقصى من نتائج التعلم "فهذه تدل على أن نتيجة معدلة ٣,٣٥ بمعنى أنها تحصل على درجة العليا".

ج- المناقشة

أما المناقشة في هذا البحث فهي لتعرف ترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات باستخدام وسيلة *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorization*. وتعرف على استجابة الطلبة في تعميم المفردات باستخدام وسيلة *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorization*. وتعرف على عملية الطلبة والمدرس في تعليم المفردات باستخدام وسيلة برنامج *Plotagon* وطريقة *Mimicry Memorization*. بعد تحليل نتائج البحث، تناقش الباحثة نتائج البحث في هذا القسم:

- ١- وأن أنشطة المدرس والطلبة عند تعليم المفردات باستخدام وسيلة *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorization* حصلت على دراجة ممتاز بحيث القيمة من ورقة ملاحظة المدرسة هي ٩٠% والقيمة من ورقة ملاحظة الطلبة هي ٨٥%. فهتان القيمتان تدلان على أن أنشطة المدرسة والطلبة في تعليم المفردات فعالاً. *AR - RANI*.
- ٢- وجدت الباحثة في هذا البحث أن استخدام وسيلة *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorization* تؤثر لترقية قدرة الطلبة في تعليم المفردات على النتيجة من الاختبار -

ت (Uji Independent Sample T-Test) لمجموعة الضابطة
 (-٧,٣١١) بمستوى الدلالة (Sig) ($0.000 < 0.05$).

٣- أما استجابة الطلبة باستخدام وسيلة Plotagon بالطريقة
 Mimicry Memorization في تعليم المفردات تحصل على
 استجابة العليا مع نتيجة المعدلة ٣,٣٥ كما ورد في مقياس
 التفسير إذا كانت نتيجة المعدلة أكثر من ٣,١ إلى ٤,٠
 فتحصل على درجة عليا ($3.1 < 3.35$).

كما بحث رزق الأولى في الدراسة السابقة باستخدام طريقة
 Mimicry Memorization لترقية قدرة الطلبة على مهارة المفردات. وبعد
 قام الباحث بتحليل البيانات، توصل الباحثة إلى النتائج أن استخدام
 استراتيجيات Mimicry Memorization تأثر في مهارة المفردات. لأن نتائج
 الاختبار التي يحصلها تلاميذ المجموعة التجريبية أكبر من نتائج المجموعة
 الضابطة.

وكما كتبت كنت نادية سلمى في بحثها عن تطوير مواد مهارة
 الإستماع باستخدام الوسائل المتعددة برمجية فلوتاغون ستوري (Plotagon
 Story)، أن النتائج في هذا البحث هي تطوير مواد مهارة الإستماع
 باستخدام الوسائل المتعددة برمجية فلوتاغون ستوري (Plotagon Story)

لتلاميذ المدرسة المتوسطة الاسلامية الحكومية الثانية مالانج تكون فعالا في تعليم مهارة الاستماع.

هو برنامج الذي مساعدة في إنشاء رسوم المتحركة التفاعلية. وفي استخدام *Plotagon*، يمكن للمستخدمين لإدراج الصوت في رسوم المتحركة بحيث أن يجعل رسوم المتحركة أكثر إثارة لإهتمام الطلبة. يمكن لإشغال هذا البرنامج عبر الكمبيوتر أو الهاتف. وبالتالي، استخدام *Plotagon* أيضًا لإنشاء رسوم المتحركة 3D، مما يسهل على المدرسين توصيل المواد، ويحتوي التطبيق على ميزات مختلفة مثل: اختيار الشخصيات والخلفيات والإكسسوارات والملابس والحركات. لذلك يمكن للمستخدمين اختيار هذه الميزات وفقًا لرغبتهم. نتائج عمل الرسوم المتحركة في تطبيق *Plotagon* تكون على شكل فيديوهات رسوم متحركة. وأن فوائد برنامج *Plotagon* هي: تعريف بأجهزة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للطلبة، وتوفير تجارب الجديدة لكل من المدرسين والطلبة، ولإزداد الدوافع في التعليمية، واللحاق بالمعرفة حول المعلومات والتكنولوجيا في مجال التعليم، ومتابعة التطورات في العلوم والتكنولوجيا.

إن طريقة *Mimicry Memorization* هي احدى الطريقة التي تهدف إلى تسهيل الفهم وإتقان الطلبة على حفظ المفردات لمهارة الكلام في تعليم اللغة العربية. وهذه الطريقة مباشرة تستخدم في تعليم أية

اللغات. وبذلك هذه الطريقة التي كثيرا ما تستخدمها المدرسة عند عملية التعليمية في الفصول الدراسية.

وإن خصائص الطريقة *Mimicry Memorization* هي:

- يتم عرض أنشطة التعليمية، وتدرّيات على القواعد النحوية وتركيب الجمل، وتدرّيات على الكلام أو النطق، وتدرّيات على استخدام المفردات عن طريق تقليد المدرس والمخبر
- أثناء التدريب، يقوم المخبر بدور عالم التدريب، وذلك من خلال نطق عدة الجمل، ويقلدونها الطلبة عدة مرات حتى يحفظوها.
- يتم تدريس القواعد بطريقة غير مباشرة من خلال الجمل المختارة ك نماذج أو أنماط في المستوى المتقدم يتم تنفيذ الأنشطة عن طريق المناقشة أو التمثيل.

إن الباحثة قد قامت بتحليل البيانات من نتائج الملاحظة للمدرسة والطلبة، وفعالية استخدام وسيلة *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorization* واستجابة الطلبة عن استخدام وسيلة *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorization* في تعليم المفردات بـ *MTsS Nurul Bayan*. وجمع البيانات حصلت من ٢٠ عينة مأخوذ من ٧١ مجتمع وتنقسم إلى ٥ فصول وهم من الفصل الأول. وإجراء هذا البحث لمد ثلاثة أيام، في

اللقاء الأول التعليم دون استخدام وسيلة *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorization* واللقاء الثاني باستخدام وسيلة *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorization* واللقاء الثالث استخدام وسيلة *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorization* وجرت الباحثة بالإختبار البعدي.

د- تحقيق الفرضين

كما ذكر في الفصل الأول أن الفرضين اللذين افترضتهما الباحثة هما :

- الفرض الصفري (H_0): إن تعليم المفردات بوسيلة برنامج *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorization* لم تكون فعالا لترقية قدرة الطلبة على المفردات

- الفرض البديل (H_a): إن تعليم المفردات بوسيلة برنامج *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorization* تكون فعالا لترقية قدرة الطلبة على المفردات

بواسطة تحصيل الإختبار-ت في الجدول ٤-١٤ أن نتيجة مستوى الدلالة (Sig.) وهو ($0.05 < 0.000$)، وهذا يدل على أن الفرض الصفري (H_0) مردود والفرض البديل (H_a) مقبول أى إن استخدام

وسيلة *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorization* فعال في تعليم المفردات.



الفصل الخامس

الخاتمة

أ- نتائج البحث

وبعد ما بحثت الباحثة بالبحث التجريبي عن استخدام وسيلة برنامج *Plotagon* بطريقة *Mimicry Memorazation* لترقية قدرة الطلبة على سيطرة المفردات في الفصل الأول (أ) بـ MTsS Nurul Bayan فحصلت النتائج البحث كما تلي:

١- إن نتيجة أنشطة المدرسة والطلبة في تعليم المفردات باستخدام وسيلة برنامج *Plotagon* بالطريقة *Mimicry Memorazation* تحصل على درجة ممتاز. وهذا تدل على أنها إذا وقعت ما بين حد ٨٠-١٠٠٪ فتحصل على درجة ممتاز.

٢- كان استخدام وسيلة برنامج *Plotagon* بطريقة *Mimicry Memorazation* مؤثرا لترقية قدرة الطلبة على حفظ المفردات. وهذا يتضح من الاختبار ت-Test تحصل على نتيجة $p\text{-value}$ أصغر من مستوى الدلالة ($\alpha = 0,005$) ($0,005 < p\text{-value}$).

٣- إن استجابة الطلبة على استخدام وسيلة برنامج *Plotagon* بطريقة *Mimicry Memorazation* في تعليم المفردات تحصل على استجابة عليا مع نتيجة المعدلة ٣,٣٥ كما ورد في مقياس التفسير إذا كانت نتيجة المعدلة أكثر من ٣,١ إلى ٤,٠ فتحصل على درجة عليا ($٣,٣٥ < ٣,١$).

ب- المقترحات

- اعتمادا على الظواهر السابقة تقدمت الباحثة الاقتراحات الآتية:
- ١- ينبغي للمدرس أن يعلم بالطريقة والوسيلة التعليمية المناسبة والجذابة أثناء إجراء عملية التعليم. وأن العالم اليوم يتيح الوسائل الجذابة والطريقة المعينة المتنوعة.
 - ٢- ينبغي للمدرس أن يختار الوسيلة المناسبة كوسيلة برنامج *Plotagon* وطريقة *Mimicry Memorazation* لنيل الأهداف من عملية تعليم المفردات.
 - ٣- ينبغي القارئ الذين قرأوا هذا البحث أن يفضّلوا بتقديم النقد، فإذا وجدوا فيه أخطاء أو نقصا فإنهم سيصححون هذه النواقص ليكون هذا البحث كاملا ومفيدا للباحثين ولجميع القراء.

المراجع

أ- المراجع العربية

ابتسم محفوظ أبو محفوظ، ٢٠١٧، المهارات اللغوية، دار التدمرية:
الرياض

إبراهيم أنيس وأصدقائه، ١٩٧٣، المعجم الوسيط، الجزء الثاني، مصر:
دار المعارف

رشيد أحمد طعيمة، دون السنة، المرجع في تعليم اللغة العربية
للناطقين بلغات أخرى، جزء الثاني، جامعة أم القرى: السعودية

سلامي بنت محمود، ٢٠٠٤، المدخل إلى تعليم اللغة العربية، دار
السلام بندا أتشيه: جامعة الرانيري

سيف الدين، ٢٠١٩، طرق في تعليم المفردات اللغة العربية،
التدريس: المجلد السابع - العدد الثاني

الشيخ مصطفى الغلاييني، ٢٠٠٩، جامع الدرر العربية،
بيروت: منشورات المكتبة العصرية

صالح ابن حمد العساف، دون السنة، في المدخل إلى البحث في
العلوم السلوكية، الطبعة الثانية، رياض: المكتبة العبيكان

صالح بن حمد العساف، ١٩٩٥، المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية، الرياض: مكتبة العبيكان

عبد الرحمن إبراهيم الفوزان، ٢٠١٥، إضاءات لرفع كفاءة معلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها، الطبعة الأولى، العربية للجميع: الرياض

عبد العزيز عبد المجيد، ١٤١١، طرق تدريس اللغة العربية، الطبعة الثالثة، القاهرة: دار المعارف

ماهر شعبان عبد الباري، ٢٠١١، إستراتيجيات تعليم المفردات، عمان، دار الميسرة للنشر وتوزيع

محمد محمود ساري حمادنه وخالد حسين محمد عبيدات، ٢٠١٢، مفاهيم التدريس في العصر الحديث، الأردن: مكتب بيروت

محمد كامل الناقة ورشدي أحمد طعيمة، ٢٠٠٣، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والثقافة: إيسسكو

محمد كامل الناقة، ١٩٨٥، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، معهد اللغة العربية جامعة أم القرى: التعليم العالي

ب- المراجع الإندونيسية

Ailulia, Rizki, dkk, 2022, *Efektivitas Media Pembelajaran Plotagon Fan Math Terhadap Kemampuan Numerisasi Siswa Kelas VI Sekolah Dasar*, Prosiding Seminar Nasional Sultan Agung ke-4

Arikonto, Suharsimi, 2003, *Dasar-Dasar Evaluasi Pendidikan*, Jakarta: Bumi Aksara

Bella Artha Ashari dan Vicky Dwi Wicaksono, 2023, *Pengembangan Media Video Animasi Melalui Aplikasi Plotagon Untuk Materi Mematuhi Peraturan di Sekolah Dasar*, JPGSD Vol 11 No. 10

Guru dan Pemimpin Alumni Wardah Inspiring Teacher 2021, 2022, *Surat Kabar Guru Belajar Edisi Khusus: Wardah Inspiring Teacher 2021-Jilid 4*, Cerita Guru Belajar

Hamid, Abdul dkk, 2008, *Pembelajaran Bahasa Arab, Pendekatan, Strategi, Materi da Media*, UIN Malang Press

Izzan, Ahmad, 2015, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: Humaniora

Jamil Suprihatiningrum, 2017, *Strategi Pembelajaran*, Yogyakarta: Ar-Ruzz

L Higbee, Kenneth, 2013, *Metode Superlink Percepatan Belajar*, Semarang: Dahara Prize

M. Rofi dan Anis Afifa, 2021, استخدام تطبيق قصة بلوتاغون

باعتمادها تكنولوجيا المعلومات والاتصالات العربية التعلم

وسائل الإعلام القائمة. Arabic Education Conference

- Moh. Mansyur & Kustiwan, 2002, *دليل الكتاب والمترجم* (pedoman bagi penerjemah Arab-Indonesia, Indonesia-Arab), Jakarta: Moyo Segoro Agung
- Mubtadi Anshor, Ahmad, 2009, *Pengajaran Bahasa Arab Media dan Metode-Metodenya*, Yogyakarta: Teras
- Muhammad Iqbal, *Penggunaan Metode Mim-Mem Untuk Mengembangkan Keterampilan Berbicara*, Jurnal Al-Mi'yar Vol 1 No. 2, 2018, hal. 121
- Nuha, Ulim, 2012, *Metodologi Super Aktif Pembelajaran Bahasa Arab*, Jogjakarta: DIVA Press
- Nurrohmah, dkk, 2020, *Efektivitas Metode Mim-Mem (Mimicry memorization) Untuk Meningkatkan Keterampilan Berbicara dan Membaca Bahasa Arab Siswa Kelas VIII MTS Maarif NU 04 Taman Sari Purbalingga*, Journal of Arabic Learning and Teaching, Vol 9 No 2
- Riska Marisa, Kiki, 2022, *Analisis Metode Mim-Mem (Mimicry Memorization) Pada Pembelajaran Bahasa Arab Di Madrasah Tsanawiyah Negeri 4 Tanjung Jabung Timur*, Jurnal Ad-Dhuha Vol 3 No. 1
- Sudijono, Anas, 2012, *Pengantar Evaluasi Pendidikan*, Jakarta: Grafindo Persada
- Syarifah Aini dan Mu'allim Wijaya 2018, *Metode Mimicry Memorization (Mim-Mem Method) dalam Meningkatkan Penguasaan Mufrodad Peserta Didik di Madrasah*, Jurnal Palapa Vol 6 No. 1
- Thohir, Muhammad, dkk, 2021, *Prelude Aplikasi Plotagon Story Untuk Keterampilan Berbicara Pada Pembelajaran Bahasa Arab Sesuai KMA 183 tahun 2019*, Jurnal Tadarus Vol 10 No. 1

KEPUTUSAN DIREKTUR PASCASARJANA UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

Nomor: 348/Un.08/Ps/05/2023

Tentang:

PENUNJUKAN PEMBIMBING TESIS MAHASISWA

DIREKTUR PASCASARJANA UIN AR-RANIRY BANDA ACEH

- Menimbang : 1. bahwa untuk menjamin kelancaran penyelesaian studi pada Pascasarjana UIN Ar-Raniry dipandang perlu menunjuk Pembimbing Tesis bagi mahasiswa;
2. bahwa mereka yang namanya tercantum dalam Keputusan ini, dipandang cakap dan memenuhi syarat untuk diangkat sebagai Pembimbing Tesis.
- Mengingat : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003 tentang Sistem Pendidikan Nasional;
2. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014 tentang Penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;
3. Keputusan Menteri Agama Nomor 156 Tahun 2004 tentang Pedoman/Pengawasan, Pengendalian dan Pembinaan Diploma, Sarjana, Pascasarjana Pada Perguruan Tinggi Agama;
4. Keputusan Menteri Agama Nomor 21 Tahun 2015 tentang STATUTA UIN Ar-Raniry;
5. Keputusan Dirjen Binbaga Islam Departemen Agama R.I. Nomor 40/E/1988 tentang Penyelenggaraan Program Pascasarjana IAIN Ar-Raniry di Banda Aceh;
6. Surat Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Nomor 01 Tahun 2015 tanggal 2 Januari 2015 tentang Pemberian Kuasa dan Pendelegasian Wewenang kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana dalam lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh;
- Memperhatikan : 1. Hasil Seminar Proccsal Tesis semester Ganjil Tahun Akademik 2022/2023, pada hari Kamis tanggal 20 Oktober 2022.
2. Keputusan Rapat Pimpinan Pascasarjana UIN Ar-Raniry Banda Aceh pada hari Senin Tanggal 22 Mei 2023.
3. Berdasarkan surat permohonan mahasiswa yang bersangkutan untuk ganti judul tesis.

MEMUTUSKAN:

Menetapkan
Pertama

Menunjuk:

1. Dr. Buhori Muslim, M. Ag
2. Dr. Hilmi, M. Ed

Sebagai Pembimbing Tesis yang diajukan oleh:

N a m a : Zuratun Fitri
NIM : 2010C3046
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab
Judul :


تعليم المفردات بوسيلة برنامج (Plotagon) وتطبيق الطريقة (Mimicry Memorization) لترقية قدرة
الطالبة على سيطرة المفردات (دراسة تجريبية بـ MTsS Nurul Bayan)

- Kedua : Pembimbing Tesis bertugas untuk mengarahkan, memberikan kritik konstruktif dan bimbingan Tesis sehingga dianggap memenuhi standar untuk memperoleh gelar Magister.
- Ketiga : Kepada Pembimbing Tesis yang namanya tersebut di atas diberikan honorarium sesuai dengan peraturan yang berlaku.
- Keempat : Keputusan ini disampaikan kepada yang bersangkutan untuk dilaksanakan.
- Kelima : Keputusan ini mulai berlaku sejak tanggal ditetapkan dan berakhir pada tanggal 31 Agustus 2024 dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian ternyata terdapat kekeliruan dalam penetapan ini.
- Keenam : Dengan berlakunya SK ini, Maka SK No. 624/Un.08/Ps/11/2022 dinyatakan tidak berlaku lagi

Ditetapkan di Banda Aceh

Pada tanggal 22 Mei 2023

Direktur,



Eka Srimulyani



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY BANDA ACEH
PASCASARJANA

Jl. Ar-Raniry No. 1 Kopelma Darussalam Banda Aceh
Telepon (0651) 7552397, Hp. 085297931017, Fax (0651) 7552922
E-mail: pascasarjanauinar@ar-raniry.ac.id Website: pps.ar-raniry.ac.id

Nomor : 2051/Un.08/ Ps.I/06/2023
Lamp : -
Hal : **Pengantar Penelitian Tesis**

Banda Aceh, 21 Juni 2023

Kepada Yth
Kepala MTsS Nurul Bayan Banda Aceh
di-

Kota Banda Aceh

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dengan Hormat, Direktur Pascasarjana UIN Ar-Raniry Banda Aceh menerangkan bahwa:

N a m a : Zuratun Fitri
NIM : 201003046
Tempat/Tgl. Lahir : Matang Mane / 05 April 1998
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab
Alamat : Lamduro

adalah mahasiswa Pascasarjana UIN Ar-Raniry yang sedang mempersiapkan penyelesaian penelitian Tesis yang berjudul:

(MTsS Nurul Bayan تعليم المفردات بوسيلة برنامج Plotagon وتطبيق طريقة Mimicry Memorization لترقية قدرة الطلبة على سيطرة المفردات (دراسة تجريبية بـ

Sehubungan dengan hal tersebut di atas, maka kami mohon bantuan Bapak/Ibu dapat mengizinkan kepada mahasiswa yang bersangkutan untuk melakukan penelitian dan memberikan data seperlunya.

Demikian surat pengantar ini dikeluarkan, atas perhatian dan kerjasamanya kami haturkan terima kasih.

Wassalam,
An. Direktur
Wakil Direktur,

T. Zulfikar

Tembusan: Direktur Ps (sebagai laporan).





Yayasan Nurul Bayaan Aceh Center (YNBAC)
Madrasah Internasional Terpadu
MTs IT NURUL BAYAAN BILINGUAL SCHOOL
(Quranic Characters and Talents Building)

Alamat: Jl. Waki Musa No. 8 Kelurahan Lhong Cut, Kecamatan Banda Raya, Kota Banda Aceh, 23238
No. Telp./WhatsApp: 0812 6299 8468 || Email: nurulbayaan.2021@gmail.com

SURAT BALASAN PENELITIAN

Nomor : 042/MTs IT-NBBS/VII/2022

Sehubungan dengan surat dari Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh Pascasarjana Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Nomor 2051/Un.08/Ps.I/06/2023, hal pengantar penelitian tesis, maka Kepala MTS IT Nurul Bayaan Bilingual School dengan ini menerangkan bahwa yang tersebut dibawah ini:


Nama : Zuratun Fitri
Nim : 201003046
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Jenjang : S- 2

Benar telah mengadakan penelitian di MTS IT Nurul Bayaan Bilingual School pada tanggal 20 – 21 Juli 2023 guna melengkapi Tugas Akhir yang berjudul:

“تعليم المفردات بوسيلة برنامج platagon بالطريقة Mimicry Memorization لترقية قدرة الطلبة على سيطرة المفردات (دراسة تجريبية ب MTS IT Nurul Bayaan Bilingual School بندا أتشية)”

Demikian Surat Keterangan ini diperbuat untuk dapat dipergunakan seperlunya.

Banda Aceh, 14 Agustus 2023


Dedy Susanto, S.Pd.I
Kepala Madrasah

LEMBAR OBSERVASI GURU

Nama Sekolah :
Kelas/ Semester :
Nama Guru :
Materi Pokok :
Nama Pengamat/ Observer :

A. Petunjuk : Berilah tanda (√) pada kolom nilai yang sesuai menurut penelitian Bapak/Ibu :

- 1 : berarti “Tidak Baik”
- 2 : berarti “Kurang Baik”
- 3 : berarti “Baik”
- 4 : berarti “Sangat Baik”

B. Lembar Pengamatan

No.	Aspek yang diamati	Nilai			
		1	2	3	4
1.	Kemampuan mengelola dan mengatur kelas agar siswa siap untuk belajar.				
2.	Kemampuan menghubungkan materi saat ini dengan materi sebelumnya.				
3.	Kemampuan dalam menjelaskan dan mengelola materi pembelajaran dengan menggunakan media plotagon dan metode mimicry memorization.				
4.	Kemampuan membimbing siswa menguasai mufradat yang berhubungan dengan materi pembelajaran dengan menggunakan media plotagon dan metode mimicry memorization.				
5.	Kemampuan membimbing siswa untuk melafalkan mufradat dengan				

	benar dan menyusunnya dalam bentuk kalimat dengan menggunakan media plotagon dan metode mimicry memorization.				
6.	Kemampuan mengarahkan siswa untuk mengajukan pertanyaan mengenai mufradat dan ungkapan yang belum dimengerti tentang materi pembelajaran.				
7.	Kemampuan mengarahkan siswa untuk membuat kesimpulan materi yang telah dipelajari.				
8.	Kemampuan guru dalam mengevaluasi kosa kata siswa sesuai dengan materi yang telah dipelajari.				
9.	Kemampuan dalam menyampaikan pesan moral.				
10.	Kemampuan guru dalam memberikan refleksi terhadap siswa.				
	Jumlah Keseluruhan				

C. Saran dan Komentar Pengamat/Observer :

Banda Aceh, 21 Juli 2023

Pengamat/Observer



LEMBAR OBSERVASI SISWA

Nama Sekolah :
Kelas/ Semester :
Materi Pokok :
Nama Pengamat/ Observer :

A. Petunjuk : Berilah tanda (√) pada kolom nilai yang sesuai menurut penelitian Bapak/Ibu :

- 1 : berarti “Tidak Baik”
- 2 : berarti “Kurang Baik”
- 3 : berarti “Baik”
- 4 : berarti “Sangat Baik”

B. Lembar Pengamatan

No.	Aspek yang dinilai	Nilai			
		1	2	3	4
1.	Siswa memahami penjelasan guru yang berkaitan dengan penerapan media <i>Plotagon</i> dan <i>Metode Mimicry Memorization</i> .				
	Siswa mampu menghubungkan materi baru dengan materi terdahulu yang dijelaskan oleh guru.				
3.	Siswa mampu memahami dan menghubungkan materi pembelajaran menggunakan <i>Plotagon</i> dan <i>Metode Mimicry Memorization</i> .				
4.	Mampu melafalkan mufradat yang berkaitan dengan materi pembelajaran menggunakan <i>Plotagon</i> dan <i>Metode Mimicry Memorization</i>				
5.	Siswa berdiskusi antar teman kelompok terkait materi yang dipaparkan guru dan mampu melafalkan mufradat dengan benar serta menyusunnya dalam bentuk				

	kalimat menggunakan <i>Plotagon</i> dan <i>Metode Mimicry Memorization</i>				
6.	Siswa dan kelompok mampu mengajukan pertanyaan mengenai mufradat dan ungkapan yang belum dimengerti tentang materi pembelajaran				
7.	Siswa mampu mengemukakan pendapat pada saat diskusi kelompok dan mampu mengambil kesimpulan tentang materi yang dipelajari				
8.	Siswa mampu melaksanakan evaluasi hasil belajar				
9.	Siswa mampu mendengarkan pesan moral yang disampaikan oleh guru				
10.	Siswa menjawab pertanyaan refleksi dari guru				
	Jumlah Keseluruhan				

C. Saran dan Komentar Pengamat/Observer:



Banda Aceh, 21 Juli 2023

Pengamat/Observer

الإختبار القبلي

اسم :

فصل :

أ- اختر أصح الأجوبة!

١- قلمي ... بُنيُّ

أ. لونه ج. لونك

ب. لوها د. لونك

٢- ... لون ورقك، يا رفيق؟

أ. مَنْ ج. ما

ب. هل د. أين

٣- هل هذا كتابك، يا صالح؟ لا، ... لونه أزرق

أ. كتابك ج. كتابه

ب. كتّبك د. كتابي

٤- السبورة في فصلي ... أبيض

أ. لونه ج. لونها

ب. لوها د. لونها

٥- ... قلمك لونه وردي، يا لقمان؟ لا، قلمي لونه أزرق

أ. مَنْ ج. ما

ب. هل د. أين

٦- الوردة في بيتي ...

- أ. حمراء
ب. بنفسجي
ج. برتقالي
د. أخضر

٧- ذلك برتقال ...

- أ. سوداء
ب. برتقالي
ج. صفراء
د. بيضاء

٨- حقيبة محمود ... أصفر

- أ. لونه
ب. لونها
ج. لونك
د. لونك

٩- ما لون هذا الكتاب؟ لون هذا الكتاب ... (Biru)

- أ. أبيض
ب. أخضر
ج. أزرق
د. أسود

١٠- أن المدرس؟ هو يجلس ... على الكرسي

- أ. على
ب. وراء
ج. تحت
د. فوق

١١- ذلك المكتب ...

- أ. مُتَّسَخَةٌ
ب. طويل
ج. صغيرة
د. قبيحة

١٢- مسطرتي ... برتقالي

أ. لونه

ج. لونك

ب. لونها

د. لونك

١٣- هذه المكتبة ...

أ. كبير

ج. نظيف

ب. جميل

د. واسعة

١٤- هل لون هذه المحفظة أحمر؟ لا، لون هذه المحفظة ... (Krem)

أ. بنفسجي

ج. أصفر

ب. أحمر

د. كرمي

١٥- لون الحائط ... (Kuning)

أ. أسود

ج. أحمر

ب. أصفر

د. أزرق

ب- رتب الكلمات ابتداء من الكلمة الملونة!

١- طالب-الفصل-أنا-في-الأول

٢- جميل-جانب-فصلي-ومنظم-مكتبة المدرسة-هو

٣- صورة-على-رئيس الجمهورية-حائط-تلك-وهي

٤- فصلي-السيبورة-في-أبيض-لونها

٥- مكتب-على-أقلام الجائف-المدرس-متنوعة-ألوانها

الإختبار البعدي

اسم :

فصل :

أ- اختر أصح الأجوبة!

١- يا عزام! ما رقم ...؟ (٠٣٤١) ٠٨٧٠٨٧٠٥٨٧

أ. تليفونك
ب. محمولك
ج. بيتك
د. مدرستك

٢- أنا وصالح جيران. بيت صالح ... من بيتي.

أ. قريب
ب. بعيد
ج. جيران
د. عنوان

٣- عنوان بيت محمود ... سوكارنو ... خمسة

أ. شارع-رقم
ب. رقم-شارع
ج. رقم-بيت
د. شارع-بيت

٤- مالانج ... كبيرة في إندونيسيا

أ. مكتبة
ب. مدينة
ج. قرية
د. مدرسة

٥- ... عنوانك؟ عنواني شارع باتوبارا رقم ٤٣

أ. ما
ب. أين
ج. هل
د. من

٦- يا حلية! ما رقم ...؟ ٠٨١٢٣٤٥٧٨٩٠

- أ. تليفونك
ب. محمولك
ج. بيتك
د. مدرستك

٧- ... مدرستك؟ مدرستي في شارع باندونج رقم ٧

- أ. ما
ب. أين
ج. هل
د. من

٨- ما ... يا محمود؟ أنا طالب المدينة المدرسة المتوسطة الإسلامية ١

- أ. مهنتك
ب. بطاقتك
ج. عنوانك
د. بيتك

٩- مدرستي في شارع باندونج رقم ... (٧)

- أ. ثلاثة
ب. خمسة
ج. سبعة
د. ثمانية

١٠- بيت عزام محمد في شارع باتوبارا رقم ... (٤) مالانج

- أ. إثنان
ب. أربعة
ج. تسعة
د. عشرة

١١- رتب هذه الجمل حتى تكون فقرة بسيطة! (urutan angka dibaca)

(dari kanan)

١. أسكن في القرية البعيدة من المدرسة
٢. رقم تلفوني خمسة واحدة ثمانية ستة أربعة تسعة سبعة

٣. اسمي محمد فرمان

٤. عنواني شارع أحمد ياني رقم سبعة

أ. ٣-٤-١-٢ ج. ٤-٣-١-٢

ب. ٤-٣-٢-١ د. ٣-٤-٢-١

١٢- رقم تلفون بيت إبراهيم ... (خمسة أربعة سبعة تسعة ستة صفر

ثلاثة) (urutan angka dibaca dari kiri)

أ. ٥٤٧٩٦٣٠ ج. ٥٤٧٦٩٠٣

ب. ٥٤٧٩٦٠٣ د. ٣٥٧٩٦٠٣

١٣- مدرستي في شارع سورابايا رقم ... (٣)

أ. ثلاثة ج. ستة

ب. أربعة د. تسعة

١٤- بيت حافظ قريب من بيت لقمان. حافظ ولقمان ...

أ. قريب ج. حيران

ب. بعيد د. عنوان

١٥- عنوان مسجد جامع مالاج ... سوديرمان ... سبعة

أ. شارع-رقم ج. رقم-مسجد

ب. رقم-شارع د. شارع-مسجد

ب-رتب الكلمات إبتداء من الكلمة الملونة!

١- مسعود- هذه- السابع- اسمي- أنا- بطاقتي- في- الفصل- طالب

٢- قريب- صديقي- من- وبيت- بعيد- بيتي- عن- مدرسته- مدرستي

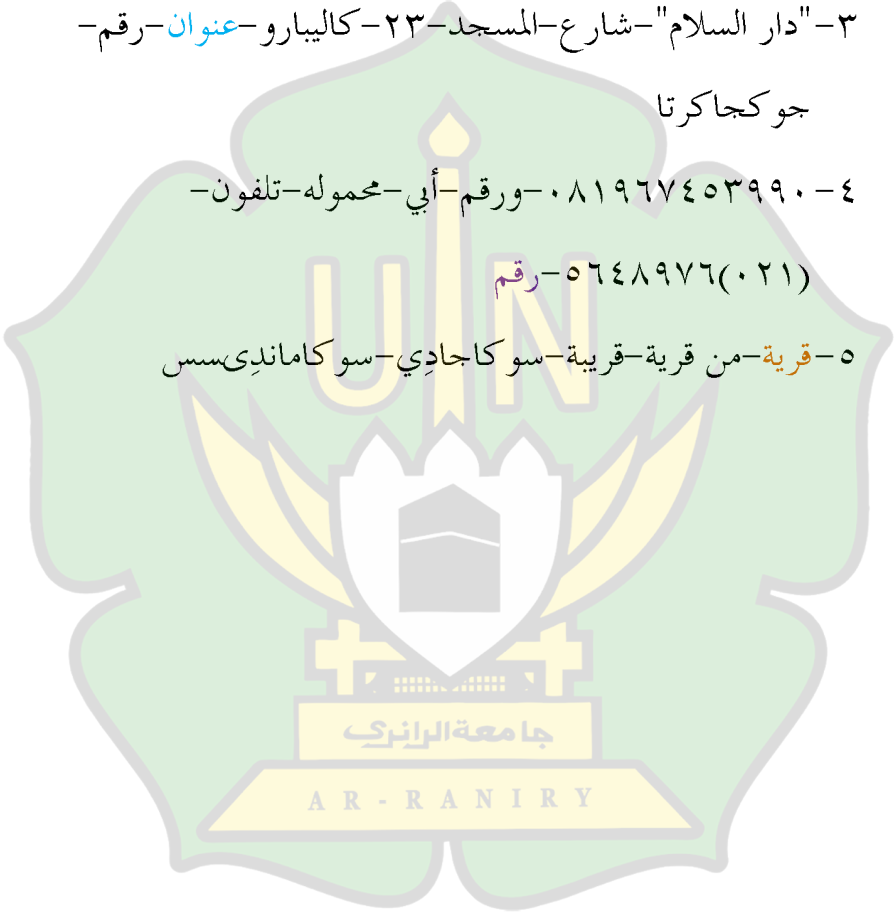
٣- "دار السلام"- شارع- المسجد- ٢٣- كاليبارو- عنوان- رقم-

جو كجاكرتا

٤- ٠٨١٩٦٧٤٥٣٩٩٠- ورقم- أبي- محموله- تلفون-

رقم (٠٢١) ٥٦٤٨٩٧٦

٥- قرية- من قرية- قرية- سو كاجادي- سو كاماندي سس



ANGKET RESPON SISWA TERHADAP PEMBELAJARAN MUFRADAT MENGGUNAKAN MEDIA PLOTAGON DAN METODE MIMICRY MEMORIZATION

Nama :

Kelas :

Petunjuk :

Bacalah pernyataan dibawah ini dengan teliti, berilah tanda cheklist (√) untuk jawaban yang menurutmu paling sesuai.

Keterangan pilihan jawaban :

SS : Sangat setuju

S : Setuju

KS : Kurang setuju

TS : Tidak setuju

No	Pernyataan	SS	S	KS	TS
1.	Saya suka belajar mufradat menggunakan media <i>plotagon</i> dan <i>metode mimicry memorization</i>				
2.	Saya merasa semangat belajar mufradat menggunakan media <i>plotagon</i> dan <i>metode mimicry memorization</i> .				
3.	Belajar mufradat menggunakan media <i>plotagon</i> dan <i>metode mimicry memorization</i> menghilangkan rasa bosan.				
4.	Belajar mufradat menggunakan media <i>plotagon</i> dan <i>metode mimicry memorization</i> membuat saya bisa menyusun kalimat baru				
5.	Belajar mufradat menggunakan media <i>plotagon</i> dan <i>metode mimicry memorization</i> menarik perhatian saya dalam belajar				
6.	Belajar dengan media <i>plotagon</i> dan <i>metode mimicry memorization</i> membuat saya lebih paham dengan				

	materi yang disampaikan guru				
7.	Belajar menggunakan media plotagon meningkatkan motivasi belajar saya				
8.	Belajar menggunakan metode ini dapat meningkatkan kerjasama antar anggota kelompok				
9.	Saya banyak mendapat kosa kata baru dengan metode ini				
10.	Belajar menggunakan media plotagon dan metode mimicry dapat meningkatkan hasil belajar saya				



Tests of Normality							
	kelompok	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
		Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
nilai	sebelum	.128	20	.200 [*]	.981	20	.941
	sesudah	.160	20	.191	.940	20	.241
*. This is a lower bound of the true significance.							
a. Lilliefors Significance Correction							

Test of Homogeneity of Variances				
nilai				
Levene Statistic	df1	df2	Sig.	
2.679	1	38	.110	

Paired Samples Statistics					
		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	pretest	65.500	20	11.9097	2.6631
	posttest	81.25	20	8.252	1.845

Paired Samples Test									
		Paired Differences					t	df	Sig. (2-tailed)
		Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
Pair					Lower	Upper			
Pair 1	pretest - posttest	-15.7500	9.6348	2.1544	-20.2592	-11.2408	-7.311	s19	.000

Statistics											
		soal1	soal2	soal3	soal4	soal5	soal6	soal7	soal8	soal9	soal10
N	Valid	20	20	20	20	20	20	20	20	20	20
	Missing	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Mean		3.60	3.40	3.40	3.35	3.35	3.25	3.30	3.30	3.30	3.30
		00	00	00	00	00	00	00	00	00	00

soal1					
		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	setuju	8	40.0	40.0	40.0
	sangat setuju	12	60.0	60.0	100.0
	Total	20	100.0	100.0	

soal2					
		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	kurang setuju	1	5.0	5.0	5.0
	setuju	10	50.0	50.0	55.0
	sangat setuju	9	45.0	45.0	100.0
	Total	20	100.0	100.0	

soal3					
		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	Setuju	12	60.0	60.0	60.0
	sangat setuju	8	40.0	40.0	100.0
	Total	20	100.0	100.0	

soal4					
		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	kurang setuju	2	10.0	10.0	10.0
	setuju	9	45.0	45.0	55.0
	sangat setuju	9	45.0	45.0	100.0
	Total	20	100.0	100.0	

soal5					
		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	setuju	13	65.0	65.0	65.0
	sangat setuju	7	35.0	35.0	100.0
	Total	20	100.0	100.0	

soal6					
		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	kurang setuju	2	10.0	10.0	10.0
	setuju	11	55.0	55.0	65.0
	sangat setuju	7	35.0	35.0	100.0
	Total	20	100.0	100.0	

soal7					
		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	setuju	14	70.0	70.0	70.0
	sangat setuju	6	30.0	30.0	100.0
	Total	20	100.0	100.0	

soal8					
		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	kurang setuju	1	5.0	5.0	5.0
	setuju	12	60.0	60.0	65.0
	sangat setuju	7	35.0	35.0	100.0
	Total	20	100.0	100.0	

soal9					
		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	setuju	14	70.0	70.0	70.0
	sangat setuju	6	30.0	30.0	100.0
	Total	20	100.0	100.0	

soal10					
		Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid	setuju	14	70.0	70.0	70.0
	sangat setuju	6	30.0	30.0	100.0
	Total	20	100.0	100.0	

Descriptive Statistics						
	N	Minimum	Maximum	Mean	Std. Deviation	
soal1	20	3.00	4.00	3.6000	.50262	
soal2	20	2.00	4.00	3.4000	.59824	
soal3	20	3.00	4.00	3.4000	.50262	
soal4	20	2.00	4.00	3.3500	.67082	
soal5	20	3.00	4.00	3.3500	.48936	
soal6	20	2.00	4.00	3.2500	.63867	
soal7	20	3.00	4.00	3.3000	.47016	
soal8	20	2.00	4.00	3.3000	.57124	

soal9	20	3.00	4.00	3.3000	.47016
soal10	20	3.00	4.00	3.3000	.47016
Valid N (listwise)	20				



أنشطة المدرسة والطلبة أثناء إجراء تعليم المفردات باستخدام وسيلة

Mimicry Memorization وطريقة *Plotagon*

